



# P. M. ROXAS DESTITUIDO

### La recomendación del comité que le investigo, sostenida

Pedro M. Roxas, jefe de la división de inmigración de la oficina de Aduanas y contra quien se presentaron cargos de supuesta inmoralidad por la ofensiva Srta. Soledad T. Veloso, una de las interpretas de dicha oficina, ha sido separado del servicio por orden del departamento de Hacienda trasmitida a este dir. al administrador de Aduanas, Sr. Vicente Aldanes.

Como se recordara un comité especial nombrado por el administrador Aldanes y encabezado por el Coronel Reyes, jefe del servicio secreto de la Aduana investigo el asunto de supuesta inmoralidad cometida contra la denunciante una interprete que trabajaba bajo el Sr. Roxas el entonces jefe de la división de inmigración. Investigado el asunto, el comité recomendó la separación del Sr. Roxas y los papeles de la investigación fueron enviados al departamento por mediación de la oficina del Servicio Civil.

## Primera Visita.

(Continuación de la Pág. 1)

Marqués en una entrevista que concedió a un representante de La Vanguardia en el Manila Hotel donde se hospedaba, minutos después de su llegada esta mañana.

"Hace tiempo que ansiábamos ver Filipinas, tanto nos han hablado de estas islas, pero teniendo una madre anciana que murió a los 99 años y de quien al reciente fallecimiento de la madre de mi mujer, solo ahora he podido conseguir la oportunidad de dar cabal realización a nuestro deseo. Nuestra estancia aquí será 'sine die' pues nuestro deseo es recorrer las islas y ver sus puntos interesantes.

**Grande de España**

El marqués es teniente coronel retirado del cuerpo de Artillería de España y por espacio casi de cuarenta años ha sido militar. Es un Grande de España y su padre era el Duque de Rivas. Ostenta la condecoración de la Gran Cruz de Carlos III.

Preguntado sobre la situación política de España, el Sr. Marqués rehusó cortésmente hablar sobre el asunto, diciendo que casi toda su vida ha sido militar y nunca ha querido meterse en política. Sobre el estado del comercio en esta patria, declaró que el mismo está bastante decaído pero confía en un rearmamento comercial dentro de breve. "España es un país muy rico", declaró, "sólo que debido a las recelerías huelgas y a la poca armonía que existe entre el capital y el trabajo, el comercio de allá está algún tanto paralizado. España sin embargo, nunca ha sufrido hambre y con el tiempo espero que su situación comercial mejorará."

El Marqués se mostró muy satisfecho al recibir un "cordial, afable y amable" que a él y a su familia se le tributó esta mañana.

**Descartan el exámen para apoyar a Hitler**

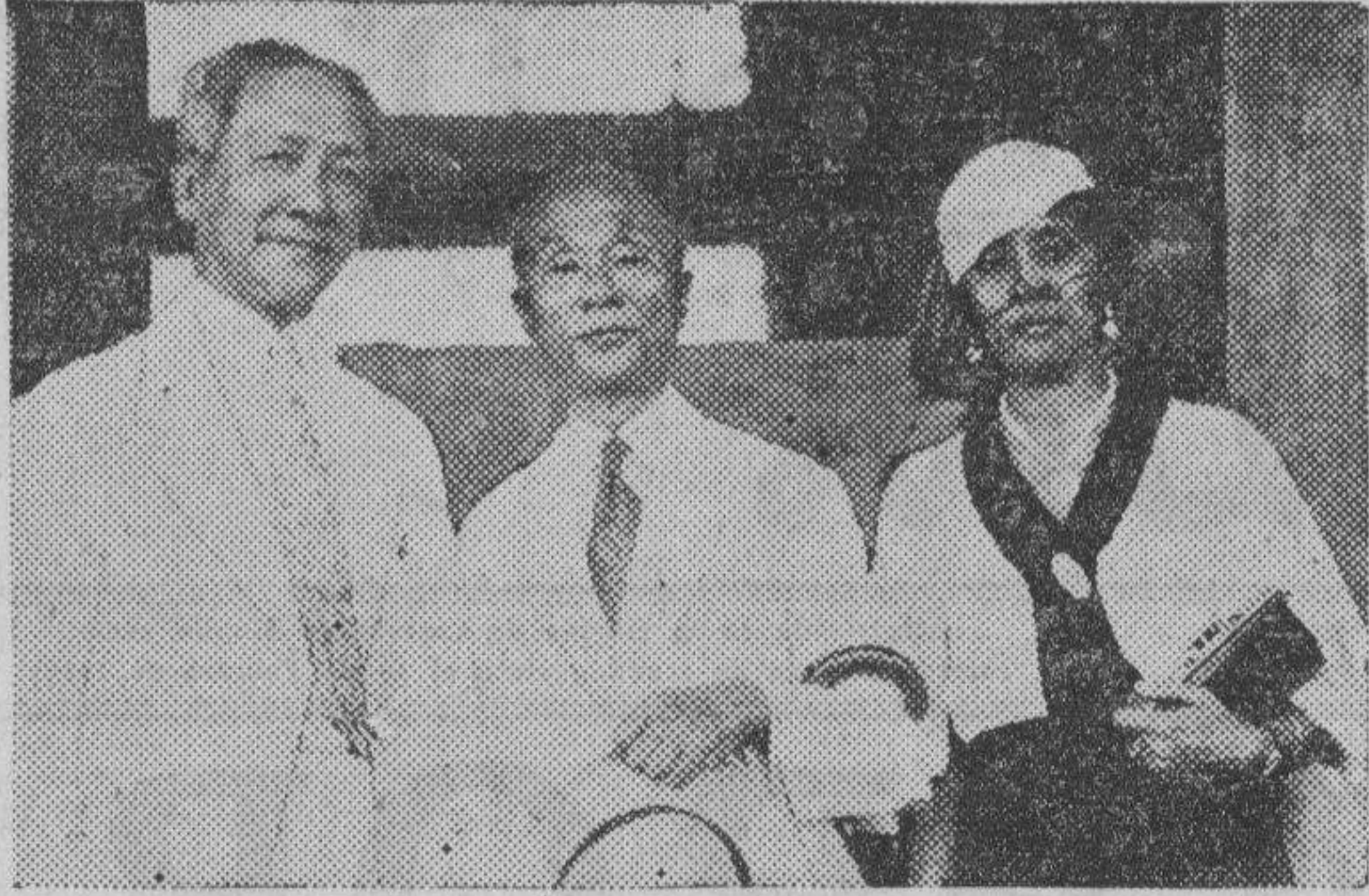
El juez Simplicio del Rosario reanuda después de seis meses de estancia en Europa. Está impresionado por la influencia del canciller Hitler en los alemanes y dice que estos le idolatran. No solo hay muchas manifestaciones a favor de Hitler. Como otró signo de simpatía, el juez dice que en su viaje de Checoslovaquia hasta Alemania, ha pasado por muchos pueblos bautizados o rebautizados con el nombre del canciller. Hasta las mujeres prestan su decidida cooperación a Hitler y han desarticulado el carmin, los aceites y la manicura para apoyar la campaña de economía del canciller. Alemania, según el juez, está aun bajo la depresión, pero está luchando denodadamente por restablecerla.

**Para fomentar la exportación del tabaco**

El Sr. A. D. Alvarez, accionista de La Insular, vuelve a Manila después de 30 años de ausencia. Viene a conferenciar con funcionarios de la fábrica para tratar de los medios de fomentar la exportación de tabaco filipino a España. El tabaco filipino sigue siendo conocido en la península pero, según el Sr. Alvarez, España no lo importa aun en suficiente cantidad. Hablando de la política española, el Sr. Alvarez dijo que es de reconocer que durante los dos últimos años el gobierno español ha atravesado grandes dificultades y ha adolecido de falta de estabilidad. El pueblo espera, sin embargo, que después de las elecciones del 18 de este mes, habrá un gobierno muy aceptable para todos, puesto que las diferencias en el pasado se han debido a la dificultad de conciliar los diferentes elementos de la política.

Mr. H. McGowan, agente de pasaje de la casa Dollar, viene a relevar a Mr. MacDonald, que ha estado interinando como tal. El Sr. Eduardo Roxas, de la conocida familia de este nombre, fue otro de los miembros de la familia. Otra de las recién llegadas es la Sra. de Albino y Cip.

## Recibidos Por Osmeña



El juez Simplicio del Rosario y su hija, fotografiados al desembarcar esta mañana, precedentes de un viaje al rededor del mundo. El juez del Rosario viajó juntamente con su esposa y su hija. Fueron recibidos por el senador Sergio Osmeña.

## Los Destrozos.

(Continuación de la Pág. 1)

A pesar de las versiones traídas por pasajeros del "Stimson", informes recibidos hasta ahora por la Cruz Roja dicen que el total de los daños causados por el último tifón en el sur sera menor que los primeros cálculos.

La Cruz Roja está prestando ayuda a varios municipios. En total, el tifón ha causado menos daños que el que visitó la misma área el año 1931. El Dr. Jose Olivares, representante de la Cruz Roja en Leyte, anunció esta mañana que ha completado una investigación personal de los destrozos causados por el temporal en los pueblos del sur de Leyte, y que Dulag y Abugon son los pueblos que mas sufrieron, pues en una proporción de 35 y 100 por ciento respectivamente, las casas de materiales ligeros sufrieron grandes destrozos. El doctor Olivares salió de Tacloban para la costa este de Leyte esta mañana para investigar los destrozos del mismo temporal.

De Samar anuncia el doctor Mariano Jazmines, de la Cruz Roja, que no ha encontrado grandes destrozos en la costa este. Basesy es el unico pueblo samareño que fue azotado considerablemente, pues casi todas las redes de pesca fueron barridas por el viento, y las plantaciones de abaca y coqueles sufrieron grandes destrozos.

G. Evangelista, tambien del personal de la Cruz Roja, llegó de Dumaguete a Iloilo esta mañana. En cinco pueblos de Negros Occidental, el tifón, según él, causó daños a las obras públicas, a la cañalización, los cocales, los plataneros y maizales. Todas las casas destrozadas eran de materiales ligeros. El Dr. Togle y la enfermera Diaz continúan inspeccionando los municipios de Negros Oriental.

En la ciudad de Cebu, según un informe de María L. Tinawán, 19 casas de materiales ligeros fueron destruidas. Las comunicaciones entre Cebu y municipios avanzados, especialmente al norte, no se han restablecido todavía, debido a que los postes telegráficos y algunos puentes fueron desajustados por las lluvias y el viento.

**Carretera dañada**

Un telegrama urgente recibido esta mañana en la oficina de Obras Públicas da cuenta de los daños causados por el último tifón en una carretera costera construida recientemente en Catabogan, Samar.

El telegrama esta firmado por el ingeniero de distrito de dicha provincia e informa que los destrozos causados en dicha carretera por el fuerte oleaje han sido bastante serios.

El telegrama dice así: "Carretera costera de Catabogan, Samar, construida recientemente ha sufrido daños parciales debido al fuerte oleaje que la azotó durante el último tifón cuando subió la marea y la inundó!"

## Conferencias.

(Continuación de la Pág. 1)

rá objeto de conferencia por comité de las dos cámaras es una sesión que se celebrará mañana según anunció el senador Francisco Zulueta, el cual predice que se llegara enseguida a un acuerdo.

El senador nombró esta mañana a los siguientes como miembros de su comité de conferencia: senadores Veloso, Baluyut, Zulueta, Montilla, Aquino, Briones y Montinola.

Los miembros del comité de la cámara son los representantes: Buenacaminio, Oppus, De la Paz, Marañona, Noel, B. Rodriguez y Tanscho.

Por su parte el senador Gil Montilla expidió esta mañana la siguiente declaración: "Contestando a algunas opiniones emitidas por personas conspicuas de nuestra vida política con respecto al Bill de Limitación en el sentido de que la aprobación de dicho bill es inoportuna y puede debilitar nuestras campañas en América por la Independencia, mi voy a permitir manifestar lo siguiente:

"Que si realmente el Bill de Limitación de las medidas legislativas patrocinadas por líderes políticos sin consideración de la personalidad de sus sostenedores. A menos que un pueblo sea entregado y adquiere el hábito de ejercer independientemente su propio juicio honrado y patriótico en la elección de aquellos que deben representarles en la administración de sus asuntos públicos ningún verdadero gobierno democrático podrá sobrevivir."

**M. SOTELO**

AGENTE COMERCIAL  
Comisiones y Consignaciones  
P. O. Box 137 Iloilo

## El Dr. G. B. Sison...

(Continuación de la Pág. 1)

a las 7:20 de la mañana, eran el Capitán Bonifacio Sison, de la Constabularia, comandante provincial de Laguna y sobrino del difunto, Amadeo Perez, estudiante de la Universidad de Filipinas y los criados.

Mucho antes de este trágico suceso, según declaraciones de la policía del Dr. Benito S. Perez, que reside en la misma casa del suicida, 977 Pennsylvania, el Dr. Guillermo S. Sison padeció de varias enfermedades, como disenteria crónica, diabetes y los efectos de la plejora, por las cuales se mostraba incapaz de perder varias veces la razón.

El Dr. Perez trató varias veces de curarle y hasta se ofreció llevarle a los especialistas para dichas enfermedades, pero el Dr. Sison siempre se había negado, diciendo que no habia necesidad, pues él, con sus conocimientos se bastaba para curarse.

El Capitán Bonifacio Sison, temiendo que el difunto pudiera atacar contra su vida con su revolver, le quitó el arma el día de la semana pasada, cuando se retiró a Pangasinan para el día de Todos los Santos. El revolver fue llevado por el Capitán Sison. Cuando este volvió el sábado, el Capitán Sison volvió a llevar el revolver y se lo metió en su maleta de viaje, con la intención, esta vez, de llevarse a Laguna.

Tambien invitó al Dr. Sison para que se marchara con él a Laguna y estar allí un par de días para ver si con el cambio de ambiente mejoraba de su enfermedad. Convino el difunto según los informes en irse con su sobrino el Capitán Sison y ambos debían salir ayer mañana para Laguna.

Poco antes de la hora de la partida el Dr. Sison estaba conversando alegremente con su sobrino el Capitán Sison en la sala de la casa, y nadie temió que abriera pensamientos tan siniestros cuando el Capitán Sison tuvo necesidad de salir a la cocina. Esta ausencia del Capitán Sison fue aprovechada por el difunto para meterse en el cuarto de Amadeo Perez, encontrándole a este todavía durmiendo. Abrió la maleta del Capitán Sison, sin que nadie le viera y procurando no hacer ruido obtuvo su revolver que estaba en la maleta. Colocándose frente a un espejo pequeño apoyo el cañón del arma debajo de la oreja derecha y disparó. Con el unico disparo que hizo hubo lo suficiente para caerse en el suelo muerto. Amadeo Perez al despertarse ya vio a su tío muerto y tendido en el suelo de la habitación.

Se llamó a la policía y al Juez Sison que acudieron prestos al lugar. El Juez Sison prohibió la entrada en la casa de cualquiera persona que no fuera de la policía, y hasta pidió que no se enviara el cadáver a la Morgue ya que era una cosa probada que la muerte se debió a un suicidio.

**Otra Crisis Sobre...**

(Continuación de la Pág. 1)

Por un lado, está la insistencia británica de que cesen los pagos de las deudas, y por otro, la demanda expresada del congreso americano de que se cobren los pagos pendientes.

Previamente se había creído que se había retirado los pagos deliberadamente, a fin de establecer una base efectiva relacionada con la política monetaria de ambos países. Sin embargo, los últimos indicios son que la discusión ha ido más allá y se ha convertido en la cuestión directa de pagar o no pagar.

## Un Asalto.

(Continuación de la Pág. 1)

gladior; "el pulgar" hacia arriba" su condenación, contrario a la creencia popular, iba en busca de cualquiera que quisiera cruzar una pequeña apuesta con él sobre este detalle histórico.

Encontró al profesor Fonacier que no habiendo tenido tiempo aún de leer su "Tribune" estaba dispuesto a jugarse "una comida" con el instructor Valenzuela. Se cruzó la apuesta y el instructor Valenzuela la ganó.

El incidente hubiera terminado aquí si no fuera porque un reporter del "Collegian" periódico de la U. P. enterándose de lo ocurrido relató en el último número del periódico cómo un profesor de historia había perdido una apuesta sobre un hecho histórico.

Y cuando el sábado por la mañana el profesor Fonacier se encontró con el instructor Valenzuela, amodado por el publicado por el "Collegian" y creyendo que había venido del mismo Valenzuela, le cogió a éste por el cuello y se dispuso a pegarle, cuando Valenzuela se adelantó y le largo un derechazo a la quijada.

El encuentro hubiera pasado a mayores si Felipe Francisco, el contralor interino no les hubieran pedido a ambos que se portaran como profesores. Los dos se separaron y así fue como el cuerpo de diplomáticos de la U.

Sañoval, Gallego y Millar. El ultimo equisera, en el pago de impuestos, la profesion medica con la de abogados.

P. tiene ahora una ardua labor tratando de reconciliarlos a profesor e instructor.

## Un avion cae en una casa; 7 muertos

(De la "Associated Press")

Shrewsbury, New Jersey, noviembre 5.—Siete personas murieron cuando un aeroplano de la Guardia Nacional se estrella contra una vivienda de esta ciudad. Los muertos son: el piloto Alfred Poole, George R. Johnson, conocido fotografo aereo y explorador, y cinco negros ocupantes de la vivienda, que perecieron quemados.

## Amenaza De.

(Continuación de la Pág. 1)

La gerencia de la compañía aludida, en vista de las circunstancias desfavorables del negocio, se ha visto obligada a adoptar medidas, y una de estas es la reducción de jornales. Los obreros no están conformes y dieron un toque de atención, por medio de sus líderes, a todas las sucursales que quedarían afectadas por la medida.

## El Cadaver De.

(Continuación de la Pág. 1)

Los marqueses de Aranda, y señores de Rubianes, el Excmo. Sr. Don Gonzalo Ozars y Saavedra y su señora fueron recibidos a su llegada esta mañana por un buen numero de funcionarios y empleados de La Insular. Ramos de Flores, obsequio de los obreros de la fabrica, fueron entregados a la marquesa.

del contrato, que es como sigue: "b. La parte de la segunda parte (esto es, la Dirección de los Sweepstakes) se aviene a sufrir como perdida cualesquier gastos en que pudiera incurrir en exceso del citado 15 por ciento del total de ventas de los billetes, entendiéndose tambien que su compensación por todos los servicios prestados en virtud de este contrato, sera limitada a cualquier balance que quede del citado 15 por ciento, despues de deducir todos los gastos en que hubiera incurrido en la administración de dichos sweepstakes."

Que la gerencia de la P.A.A.F. Sweepstakes está infringiendo la ley al dedicar el 25% de sus ingresos para gastos en vez del 15 por ciento autorizado, y que el Sub-Secretario Jorge Vargas, si bien es vicepresidente de la P.A.A.F. está asociado con Arsenio N. Luz e Isaac Barza que gerentan los sweepstakes, fué revelado en la investigación practicada el sábado por la mañana por el comité de revisión de leyes de la Cámara, con Arsenio N. Luz, gerente de la firma contratada para la operación de los sweepstakes como testigo principal. El chairman del comité Rep. Marcelo T. Boncan y los Reps. Francisco Delgado, Zoilo Hilario y José Ozamis interrogaron al Sr. Luz.

El Rep. Delgado trajo a colación el hecho de que la gerencia de los Sweepstakes está actualmente dedicando el 25 por ciento de su ingreso neto a gastos de operación cuando la ley sólo autoriza el 15 por ciento. Delgado también dijo que la concesión de 10 por ciento de comisión a los agentes es un gasto legítimo y debe ser incluido en los gastos de operación. La gerencia, según Delgado, está usando el 10 por ciento de comisión con infracción de la ley que autoriza los sweepstakes dos veces al año.

El Rep. Zoilo Hilario preguntó al Sr. Luz quienes son los otros miembros de la sociedad que opera los sweepstakes. El Sr. Luz mencionó sin vacilación alguna a Jorge Vargas, Isaac Barza y a sí mismo. El

tres hermanas que dependian todos de él. Su hermana Caridad que está por graduarse este año en el magisterio; y Amparo y Avelina que están en la high school. Siendo Melgar el unico sostén de la familia, estas tendrán que dejar sus estudios.

"Noel y otros, Manila. "Cebu, Nov. 6, 1933.—No hay que preocuparse por mí. Me he salvado milagrosamente del percance. Solo tengo un rasguño en la parte de resultados—Rafols!"

El despacho ha producido muchos miembros de la Cámara, particularmente entre los amigos del Sr. Rafols, contento y satisfecho con los resultados. Se le agradeció no solo como amigo y ex-camada, sino, particularmente, como factor político. El ex-representante Rafols preside la agrupación democrática en Cebu y es un elemento decisivo en su distrito de representación, el mismo por el cual esta hay el representante Raffran.

Rep. Boncan preguntó luego si Sr. Vargas es el vice-presidente de la P.A.A.F. y el Sr. Luz contestó afirmativamente.

El Sr. Luz sometió después presupuesto detallado sobre la operación de los sweepstakes y explicó que su sociedad perderá varios miles de pesos.

Después de la audiencia los miembros del comité declararon que es impropio para el sub-secretario Vargas ser miembro de la sociedad que tiene la contrata de los sweepstakes la cual sociedad no está registrada en la oficina de comercio e industria. El Sr. Luz informó al comité que la ley no obliga el registro de dicha sociedad.

El comité estudiará el testimonio del Sr. Luz y discutirá medidas que deben tomarse para la protección del público. Es muy probable que urjan la aprobación del bill Boncan-Delgado-Hilario que crea una oficina de fideicomisarios para supervisar los sweepstakes.

Melgar cuando desapareció llevaba una camisa de mangas largas que le llegaba hasta el codo y aparentemente llevaba también camiseta, pero cuando hallaron el cadáver no tenía más que sus pantalones, con el torso desnudo.

Melgar al volver de su investigación en Malabon informó a Crisanto Timan, auditor de Rizal que le había enviado a investigar las supuestas anomalías que había descubierto algunas irregularidades, aunque de poca monta, Melgar rindió su informe verbal pero no entró en detalles porque ya era hora de terminar la oficina. Tampoco informó sobre la naturaleza de las irregularidades halladas.

Otros dos empleados de la auditoría de Rizal fueron destinados a proseguir la investigación aunque su identidad no ha sido revelada por la oficina.

## Ofrenda Floral A Una Marquesa



Los marqueses de Aranda, y señores de Rubianes, el Excmo. Sr. Don Gonzalo Ozars y Saavedra y su señora fueron recibidos a su llegada esta mañana por un buen numero de funcionarios y empleados de La Insular. Ramos de Flores, obsequio de los obreros de la fabrica, fueron entregados a la marquesa.

## Vargas Explica Por Que Participa En El Manejo De Los 'Sweepstakes'

(Continuación de la Pág. 1)

Los marqueses de Aranda, y señores de Rubianes, el Excmo. Sr. Don Gonzalo Ozars y Saavedra y su señora fueron recibidos a su llegada esta mañana por un buen numero de funcionarios y empleados de La Insular. Ramos de Flores, obsequio de los obreros de la fabrica, fueron entregados a la marquesa.

del contrato, que es como sigue: "b. La parte de la segunda parte (esto es, la Dirección de los Sweepstakes) se aviene a sufrir como perdida cualesquier gastos en que pudiera incurrir en exceso del citado 15 por ciento del total de ventas de los billetes, entendiéndose tambien que su compensación por todos los servicios prestados en virtud de este contrato, sera limitada a cualquier balance que quede del citado 15 por ciento, despues de deducir todos los gastos en que hubiera incurrido en la administración de dichos sweepstakes."

Que la gerencia de la P.A.A.F. Sweepstakes está infringiendo la ley al dedicar el 25% de sus ingresos para gastos en vez del 15 por ciento autorizado, y que el Sub-Secretario Jorge Vargas, si bien es vicepresidente de la P.A.A.F. está asociado con Arsenio N. Luz e Isaac Barza que gerentan los sweepstakes, fué revelado en la investigación practicada el sábado por la mañana por el comité de revisión de leyes de la Cámara, con Arsenio N. Luz, gerente de la firma contratada para la operación de los sweepstakes como testigo principal. El chairman del comité Rep. Marcelo T. Boncan y los Reps. Francisco Delgado, Zoilo Hilario y José Ozamis interrogaron al Sr. Luz.

El Rep. Delgado trajo a colación el hecho de que la gerencia de los Sweepstakes está actualmente dedicando el 25 por ciento de su ingreso neto a gastos de operación cuando la ley sólo autoriza el 15 por ciento. Delgado también dijo que la concesión de 10 por ciento de comisión a los agentes es un gasto legítimo y debe ser incluido en los gastos de operación. La gerencia, según Delgado, está usando el 10 por ciento de comisión con infracción de la ley que autoriza los sweepstakes dos veces al año.

El Rep. Zoilo Hilario preguntó al Sr. Luz quienes son los otros miembros de la sociedad que opera los sweepstakes. El Sr. Luz mencionó sin vacilación alguna a Jorge Vargas, Isaac Barza y a sí mismo. El

tres hermanas que dependian todos de él. Su hermana Caridad que está por graduarse este año en el magisterio; y Amparo y Avelina que están en la high school. Siendo Melgar el unico sostén de la familia, estas tendrán que dejar sus estudios.

"Noel y otros, Manila. "Cebu, Nov. 6, 1933.—No hay que preocuparse por mí. Me he salvado milagrosamente del percance. Solo tengo un rasguño en la parte de resultados—Rafols!"

El despacho ha producido muchos miembros de la Cámara, particularmente entre los amigos del Sr. Rafols, contento y satisfecho con los resultados. Se le agradeció no solo como amigo y ex-camada, sino, particularmente, como factor político. El ex-representante Rafols preside la agrupación democrática en Cebu y es un elemento decisivo en su distrito de representación, el mismo por el cual esta hay el representante Raffran.

Rep. Boncan preguntó luego si Sr. Vargas es el vice-presidente de la P.A.A.F. y el Sr. Luz contestó afirmativamente.

El Sr. Luz sometió después presupuesto detallado sobre la operación de los sweepstakes y explicó que su sociedad perderá varios miles de pesos.

Después de la audiencia los miembros del comité declararon que es impropio para el sub-secretario Vargas ser miembro de la sociedad que tiene la contrata de los sweepstakes la cual sociedad no está registrada en la oficina de comercio e industria. El Sr. Luz informó al comité que la ley no obliga el registro de dicha sociedad.

El comité estudiará el testimonio del Sr. Luz y discutirá medidas que deben tomarse para la protección del público. Es muy probable que urjan la aprobación del bill Boncan-Delgado-Hilario que crea una oficina de fideicomisarios para supervisar los sweepstakes.

Melgar cuando desapareció llevaba una camisa de mangas largas que le llegaba hasta el codo y aparentemente llevaba también camiseta, pero cuando hallaron el cadáver no tenía más que sus pantalones, con el torso desnudo.

Melgar al volver de su investigación en Malabon informó a Crisanto Timan, auditor de Rizal que le había enviado a investigar las supuestas anomalías que había descubierto algunas irregularidades, aunque de poca monta, Melgar rindió su informe verbal pero no entró en detalles porque ya era hora de terminar la oficina. Tampoco informó sobre la naturaleza de las irregularidades halladas.

Otros dos empleados de la auditoría de Rizal fueron destinados a proseguir la investigación aunque su identidad no ha sido revelada por la oficina.

## UNA DEMENTE DA QUE HACER A LA POLICIA

Arroja tazas y cafetera contra la matrona y ataca a un sargento

Teresa Walker, la mestiza americana-philipina que hace algunos dias consiguió fugarse del cuartel de la ciudad, y que ayer fue arrestada por la policia de la ciudad, ha proporcionado otro espectáculo gratuito y una conmoción en la estación policiaea a las 9 de esta mañana, mientras estaba detenida en la carcel de detencion para mujeres.

La Sra. de Fernandez, la matrona que se encarga de las niñas prisioneras, notó que Teresa Walker trataba de hacer ruido dentro de la celda que no estaba a los que estaban trabajando en la estación y entró para avisarla que no hiciera tanto ruido. La joven le tiene una rabia natural a todo lo que signifique guardian o policia, se encará con la matrona y le arrojó dos tazas de café y ultimamente una cafetera.

La matrona tuvo que pedir la ayuda del Sargento de guardia, pero este apenas entraba en la celda para dominarla, la loca se lanzó sobre el sargento y le rompió el cañel del reloj y trataba de romper tambien el uniforme de este, pero fue repelida. Teresa, gritando como una desesperada, se echó sobre la cama, pero apenas calmó volvió con sus locuras haciendo pedazos de papel en la estructura de su celda en tal forma que cuando la matrona trató de abrir la puerta no pudo conseguirlo, por estar lleno de papel del agujero.

Teresa Walker fué la misma niña que una vez saltó por la ventana de una casa del Arellano High School de Intramuros con grave peligro de los alumnos, sólo para agredir a la maestra que creyó en la causa de su expulsión de la escuela.

**Los Anderson.**

(Continuación de la Pág. 1)

do el peso del automóvil. Su coche fué el mas afectado. Las victimas estuvieron por horas en este estado sin recibir ayuda medica. En Dr. Tojones el abogado Gullas al recibir los informes del accidente se dio cuenta de la pérdida de tiempo al lugar condujeron a los accidentados a hospital.

**Rafols Ya.**

(Continuación de la Pág. 1)

do el peso del automóvil. Su coche fué el mas afectado. Las victimas estuvieron por horas en este estado sin recibir ayuda medica. En Dr. Tojones el abogado Gullas al recibir los informes del accidente se dio cuenta de la pérdida de tiempo al lugar condujeron a los accidentados a hospital.

El coche quedó gravemente dañado. Contestando un telegrama dirigido a él por sus amigos de esta capital, el accidentado, personalmente, ha contestado hoy por telegrama en estos terminos: "Noel y otros, Manila. "Cebu, Nov. 6, 1933.—No hay que preocuparse por mí. Me he salvado milagrosamente del percance. Solo tengo un rasguño en la parte de resultados—Rafols!"

El despacho ha producido muchos miembros de la Cámara, particularmente entre los amigos del Sr. Rafols, contento y satisfecho con los resultados. Se le agradeció no solo como amigo y ex-camada, sino, particularmente, como factor político. El ex-representante Rafols preside la agrupación democrática en Cebu y es un elemento decisivo en su distrito de representación, el mismo por el cual esta hay el representante Raffran.

Rep. Boncan preguntó luego si Sr. Vargas es el vice-presidente de la P.A.A.F. y el Sr. Luz contestó afirmativamente.

El Sr. Luz sometió después presupuesto detallado sobre la operación de los sweepstakes y explicó que su sociedad perderá varios miles de pesos.

Después de la audiencia los miembros del comité declararon que es impropio para el sub-secretario Vargas ser miembro de la sociedad que tiene la contrata de los sweepstakes la cual sociedad no está registrada en la oficina de comercio e industria. El Sr. Luz informó al comité que la ley no obliga el registro de dicha sociedad.

El comité estudiará el testimonio del Sr. Luz y discutirá medidas que deben tomarse para la protección del público. Es muy probable que urjan la aprobación del bill Boncan-Delgado-Hilario que crea una oficina de fideicomisarios para supervisar los sweepstakes.

Melgar cuando desapareció llevaba una camisa de mangas largas que le llegaba hasta el codo y aparentemente llevaba también camiseta, pero cuando hallaron el cadáver no tenía más que sus pantalones, con el torso desnudo.

Melgar al volver de su investigación en Malabon informó a Crisanto Timan, auditor de Rizal que le había enviado a investigar las supuestas anomalías que había descubierto algunas irregularidades, aunque de poca monta, Melgar rindió su informe verbal pero no entró en detalles porque ya era hora de terminar la oficina. Tampoco informó sobre la naturaleza de las irregularidades halladas.

Otros dos empleados de la auditoría de Rizal fueron destinados a proseguir la investigación aunque su identidad no ha sido revelada por la oficina.

## 179 Nuevos.

(Continuación de la Pág. 1)

tonces vuestra oportunidad y privilegio poder rendir servicio publico. Nuestro ejemplo y vuestro consejo serán de gran influencia en la elevación de la norma social de vuestras respectivas comunidades y para la reunion de todas las fuerzas sociales para el bienestar del pueblo. Con el mismo ejemplo y consejo ustedes podran guiar al pueblo a tomar mayor interes en los asuntos publicos y usar del raciocinio que Dios les ha dado para juzgar por sí mismos lo sano o no-

**M. SOTELO**  
AGENTE COMERCIAL  
Comisiones y Consignaciones  
P. O. Box 137 Iloilo

## AVISO A LOS LECTORES DE NEGROS

El Sr. Estanislao Dalusong no esta autorizado a representar a Gonzalo Puyat & Sons, Inc. en cualquier negocio.

**Gonzalo Puyat & Sons, Inc.**  
727 Solana, Intramuros, Manila

**CALIDAD**  
**RCA VICTOR**

Modelo R 73  
P12.00 Solamente  
Al Mes SIN INTERESES



La CALIDAD de los productos RCA VICTOR ha sido afamada desde hace mucho tiempo tanto en los Fonografos como en los Radios.

Este Modelo R 73 es uno del cual puede Ud. enorgullecerse justamente por su belleza y funcionamiento!

RCA Victor Co., Inc., Division Internacional, Camden, N. J., E. U. de A.  
Distribuidores Exclusivos en Filipinas

**ERLANGER & GALINGER, INC.**  
MANILA CEBU ILOILO BACOLOD

# Por el FOMENTO de la Industria y Comercio FILIPINOS

## ROOSEVELT AFRONTA CON DECISION EL PROBLEMA DE LA AGRICULTURA EN E. U.

### Rechaza proposiciones para fijar precios y anuncia mas compras de productos para los necesitados

(De la "Associated Press")  
Washington, noviembre 4.—El presidente Franklin D. Roosevelt ha decidido afrontar decididamente el problema agrícola este día, rechazando las proposiciones sobre fijación de precios, y al mismo tiempo anunciando otras compras de productos agrícolas para su distribución entre los necesitados.

## ABANICOS ESPAÑOLES ULTIMA CREACION MARINETTE

Fabricados exclusivamente para este Establecimiento.  
Visitenos y vea nuestros Escaparates y se convencera de que tenemos el mayor y mejor surtido de Abanicos en Filipinas.

Las Señoras y Señoritas distinguidas solo usan Abanicos del

## PALACE BAZAR

"Arias" Bldg., Carriedo, Manila.

## ANIMACION EN EL COMERCIO POR LA FIESTA

Las fiestas de la Virgen de Portavaga, en Cavite, prometen ser este año muy animadas no obstante la depresión económica que está azotando hoy el vecino puerto, y todos los del comité de festejos están haciendo todo lo posible para que dichas fiestas sean como las de años anteriores, esplendorosas.

Miles de forasteros devotos de la Virgen de Portavaga se esperan de los diferentes pueblos de Cavite y otras provincias, incluyendo Manila, y los establecimientos comerciales y las casas de huéspedes de Cavite se preparan para la animación que durante las fiestas traerán al comercio.

La policía de Cavite ya está preparada a mantener el orden en el tráfico, y se espera que todo será ordenado en el tráfico.

Los artistas favoritos cantaran cada Jueves por la casa Aguinaldo



Mercedes Matias y Jose Corominas. Los aficionados al radio tendrán la oportunidad de oír nuevamente a dos artistas locales favoritos de nuestro público, Mercedes Matias y Jose Corominas quienes cantarán todos los jueves en el programa de radio de la Casa L. R. Aguinaldo por medio de la estación KZRM durante el presente mes de noviembre. La expresada casa no ceja en su empeño de ofrecer a los aficionados a la música y al canto los mejores programas obtenibles. En el primer recital de los mencionados cantantes que tuvo lugar el jueves último, figuraban los siguientes números: Invictus por Brun Huhn; Eri Tu de la Opera Un Ballo in Maschera por Verdi; y un dúo de Rigoletto.

## UN CANDIDATO QUE NO ESTE INFLUIDO POR INTERESES DEL AZUCAR EN HAWAII, PREFERIDO

### El secretario Ickes expone con franqueza sus puntos de vista sobre un gobernador residente

(De la "Associated Press")  
Washington, noviembre 4.—Harold Ickes, secretario del interior, ha vuelto a exponer libremente sus puntos de vista a la Comisión de Autonomía de Hawaii, en la cuestión de un gobernador residente para Hawaii, informándole este día de las razones que tiene en cuenta la administración. Dijo que él preferiría el nombramiento de un residente de la localidad si hubiese uno que no estuviera influido por los intereses azucareros en racial en las islas.

### TIK-MIN Santos Ocampo

Poderoso coadyuvante en el régimen alimenticio de los INFANTES durante el periodo de su crecimiento. Presta al Organismo mayor resistencia contra las enfermedades.

Elemento más valioso en la educación física de los NIÑOS de escuela durante el periodo de su formación. Robustez, Energía y Vitalidad durante la Juventud y Madurez.

Laboratorio Santos Ocampo Universal Drug Store

## Ultimo Dia! DICIEMBRE 1.º, 1933

Hasta esa fecha solamente podremos recibir sugerencias. No deje de mandar sus sugerencias lo mas temprano posible!

### \$5,000.00

**PREMIOS GANADORES DEL PRIMERO Y SEGUNDO PREMIOS EN EL CONCURSO PASADO**

Sra. Getrudis Oliva de Binlanan, Pang. recibió el año pasado el Primer Premio de P1,000.00

se entregaron al Sr. Domingo Garcia de Bulacan, como segundo Premio de la Distribución de Premios el Año pasado.

Ud. También Puede Ganar P1,000.00 ó más—Pruebelo!



anuncia la distribución de los siguientes PREMIOS PARA LAS PASCUAS que se aproximan. El concurso queda abierto a todos sus parroquianos y FUMADORES DE CIGARRILLOS "ALHAMBRA" por las sugerencias para nuevos nombres de cigarrillos.

HABRA:

PRIMER PREMIO	.....	P1,000.00
SEGUNDO PREMIO	.....	500.00
5 PREMIOS DE A	.....	100.00
10 PREMIOS DE A	.....	50.00
10 PREMIOS DE A	.....	25.00
100 PREMIOS DE A	.....	5.00
875 PREMIOS DE A	.....	2.00

TOTALES 1,002 PREMIOS. P1,500.00

Esta cantidad se distribuirá a las personas cuyas sugerencias serán seleccionadas como las mas apropiadas.

Las siguientes son algunas de las reglas de este CONCURSO DE PREMIOS:

Cualquiera persona que devuelva 10 CAJETILLAS VACIAS de 20 o 30 cigarrillos de la fabrica "ALHAMBRA" o 20 CAJETILLAS de 10 cigarrillos tiene derecho a someter una SUGESTION (una no mas por cada lote de 10 (o 20) cajetillas) para un nombre, en INGLES, ESPAÑOL o en cualquier dialecto filipino.—El nombre debe constar de una, dos o tres palabras, pero NO mas de tres.

AL DEVOLVER CAJETILLAS VACIAS, PROCEDA DE ESTA MANERA: Llene los Formularios en Blanco (obtenibles de todos los vendedores o agentes de "ALHAMBRA") y adhiera a cada formulario las correspondientes cajetillas vacías: 10 de las de a 20 o 30 cigarrillos, o 20 de las de a 10 cigarrillos. Use un Formulario en Blanco por separado por cada uno, debidamente llenado, por cada lote de 10 (o 20) cajetillas. Entregue estos formularios, con las cajetillas adheridas a los mismos, a nuestros representantes quienes firmarán la parte de la bofetada que Vd. debe guardar para la identificación, o envíe por correo los papeles directamente a la "ALHAMBRA CIGAR FACTORY", P. O. Box 209, Manila.

### Alhambra Cigar & Cigarette Mfg. Co.

31 Tayaman MANILA P. O. Box 209

## COMERCiantES DE PROVINCIAS HACEN PEDIDOS

Pedidos de provincias para el comercio de Navidad están dando hoy mucha actividad a un buen número de establecimientos comerciales de Manila y hacia fines de este mes se espera recibir los últimos de la temporada cuya animación ya se nota desde estos días.

Juguetes, tejidos, comestibles y frutas son las mercancías mas solicitadas por comerciantes de provincias que esperan este año un comercio de Navidad mejor que el del año 1932.



Programa de este día

Lunes, Noviembre 6

5:00 p. m.—Musica de estudio.

6:10 p. m.—Informaciones en castellano.

6:30 p. m.—Informaciones en ingles.

7:00 p. m.—Musica para la cena por la orquesta del "President Grant".

7:30 p. m.—Repeticiones.

7:50 p. m.—Programa Klim. La Orquesta Klim ejecutara las siguientes piezas: Hello Gorgeous; Bellini's Rhythm; Jig—Henry VIII; Bon Voyage.

8:00 p. m.—Programa de Macondray & Co. Melodías del Hogar, con Jimmy Blackler y Gilbert Ware; Meet Me At Twilight.

Promises At Close of Day You Must Believe Me.

Asistidos por el Chamber Trio.

8:30 p. m.—Chevrolet Jamboree patrocinado por la Pacific Commercial Company, con Vera Moran, Ramon Mendoza, Quinteto de saxofones, Emilio Salonga, Francisco Tablant, Sergio Acuña y los KZRM Jamboreadores. Vera Moran canta: La Calida; Shadow Waltz; Dream On; Come Back To My Mountain Again.

9:30 p. m.—Programa de baile por la Chevrolet Orchestra.

**KZEG...**

Programa de esta tarde

Lunes, Noviembre 6

1:15 p. m.—Melodías.

2:00 p. m.—"Souvenirs".

3:00 p. m.—"Variedades" filipinas y populares.

4:00 p. m.—Concierto.

6:00 p. m.—"Variedades".

7:00 p. m.—"Otello" de Verdi.

## Beck's Radio K Z I B

7:00 p. m.—Informaciones.

7:15 p. m.—Directorio KZIB.

7:25 p. m.—Ceil y Sally.

7:40 p. m.—"Patet Blue Ribbon Beer".

7:50 p. m.—Programa de variedades patrocinado por la Mora Electric Co. Inc.

8:10 p. m.—Programa español patrocinado por Lavanda & Co.

8:30 p. m.—Declamación en castellano por Don Manuel Rivasco.

8:40 p. m.—Programa especial de "Yes".

9:00 p. m.—Programa de Atwater Kent, con artistas locales.

Ganadores Trio.

(Eduar Cabasal guitarra—Hawayana) (Mariano Gasand—Guitarra) (Fausto Pineda—Ukelele)

Only You

Carnaval de Venezia

Madame de Tour—Soprano.

Solvie's Song—Grieg

Juan P. de Tagle—Tenor:

(a) "Song of Songs"

(b) "Don't Ever Forget"

Agnes Burb—Soprano en selecciones populares.

Emertita Spiritu—Pianista.

Spring Court—Mendelssohn

Felicísima Jimenez (Soprano): "Martha" and "At Dawning".

8:30 p. m.—Programa de Beck's Department Store.

Benny Mack and His Rhythm Boys.

Black Susane Brown

Just a Blue Eyed Blonde

Madame de Tour—Soprano: Indian Love Call—From Rose Marie.

Noli Reyes—Solinista.

Mazurka—Wienlaski

Zul—Trinkans.

Lina Flores—Estrellita—Ponce

Trées—Roshach

S. Hernandez—Tenor

MI NINA—Gostary

Tosca—(E lucevan le Stelle)—Puccini.

Felicísima Jimenez Soprano: "In the Garden of Memory".

10:00 p. m.—Programa de estudio con artistas locales.

Ganadores Trio:

"Oh, Hay"

"Philippine Serenade"

"Hawaiian Melody."

Emertita Spiritu—Pianista.

Larry Ross—"Learn to Croon"

"Moonstruck"

"Moonlight Millionaires"

"Blue Prelude" (Reques).

Benny Mack's Rhythm Boys:

"Me"

"St. Louis Blues."

S. Hernandez—Tenor: Serenade—Drigo Musica de baile.

## El Banco Nacional Espera Aumentar Su Reserva En 9,000,000 De Pesos

Esperando aumentar sus reservas en P9,000,000 y obtener una ganancia substancial al fin de año, el Banco Nacional tiene el plan de pagar al gobierno el 75% de tales ganancias, según se anunció el sábado.

El Banco Nacional Filipino hizo una ganancia de P2,000,000 al final de los primeros tres trimestres de este año, montando sus reservas al final del primer semestre a P7,040,000 contra P5,680,000 al final del año 1932, o un aumento de P1,360,000 para los primeros seis meses. Si la ganancia del tercer trimestre se incluye las reservas montarían a P7,500,000.

Unos P5,000,000 se considera suficiente reserva contra todos los préstamos del Banco. La junta de directores en su reciente reunión discutió el pago al gobierno pero nada definitivo se acordó excepto la continuación del estudio de tal acción.

Por los últimos dos años las reservas han aumentado de P2,490,072.61 en 1931 a P5,684,170.55 al final de 1932. Al final de la primera mitad del año las reservas montaron a P7,040,000. Al final del año se cree que llegará a P9,000,000.

### DOQUIERA que viaje. en provincias, donde hay que cubrir caminos escabrosos y subir colinas, o en ciudades.

### Ahorrrara Dinero

(aparte de que protejera UN PRODUCTO DEL PAIS), usado EL MUY COMENTADO COMBUSTIBLE.

## GASANOL XXX

ESTO ES UN HECHO COMPROBADO POR GRANDES COMPAÑIAS LOCALES DE TRANSPORTACION—UNA PRUEBA LE CONVENCERA!

GASANOL es producto de UNA INDUSTRIA NATIVA Fabricado por

### LA TONDEÑA, Inc.

Palanca Building, Barraca, esquina Urbiztondo.

### En Los Bancos---

...lo mismo que en otras oficinas hallaréis a BUE-NOS FUMADORES trabajando placenteramente fumando CIGARROS o CIGARRILLOS de la famosa marca

SAVINGS ACCOUNT

EL AGUILA

Productos del Pais

Teléfono 5-65-04

Fábrica de Tabacos y Cigarrillos. Plaza de Dilao, Paco, Manila.

### Para Regalos

que conserven el nombre del que ofrece en la mente del que recibe...

## "PARIS"

DULCERIA Y REPOSTERIA

PLAZA DE MIRANDA (frente a la Iglesia de Quiapo)—Tel. 2-75-52.

que confecciona toda clase de Dulces, Mermeladas y Pastels, tan ricos y hermosos como los de Paris.

Dulces Surtidos P1.40

PRUEBE UNA VEZ NUESTRAS PASTILLAS DE LECHE CON PILI—SEGUIR BUSCANDOLAS.

## CAMAS QUIROGA

LAS QUE NUNCA SE MUEVEN PORQUE SON FUNDIDAS

EVITE EL ENGAÑO DE LOS IMITADORES

EXIJA SIEMPRE LA MARCA QUIROGA FUNDIDA

LAS CAMAS QUIROGA NO TIENEN TORNILLOS NO TIENEN ENGANCHES NO SE MUEVEN NUNCA SON GARANTIZADAS

Oficinas y Fabrica: 220 Tandang Manila

## 9 Por Ciento

DE DIVIDENDO ANUAL sobre Acciones Liberadas de P200,000 cada una. PAGADERAS AL CONTADO al tiempo de suscribirse.

Nuestros Prospectos contienen detalles sobre esto, así como sobre DEPOSITOS y PRESTAMOS: pidanos una copia

**"LA SALVACION"**

Sociedad Mutual de Construcción y Préstamos

21-23 Plaza Santa Cruz—Manila—Teléfono 2-11-17

Hacemos PRESTAMOS sobre bienes raíces que producen renta

Haga Vd. inversiones seguras para su futuro y el de sus hijos.

Recibira Va P2,000.00 por P10.00 mensuales depositados durante 120 meses

Adquiera Vd. el hábito del AHORRO que es la base de todas las fortunas.

PANFILO LACONICO Presidente y Gerente

LEONCIO B. MONZON Secretario-Tesorero

## CONTINUARA EL LETARGO Y LA INACCION?

EN asuntos vitales relacionados al bienestar de los humildes hogares en Filipinas, la Cruz Roja se niega a reconocer las viejas excusas del letargo e inacción.

HA LLEGADO EL TIEMPO

De humanizar los servicios al bienestar del público.

De tratar a la familia como una unidad.

De atacar las condiciones que minan el hogar en Filipinas.

De enviar el ministerio de la curación directamente al hogar.

UNASE A LA CRUZ ROJA

Este espacio donado por

## LA URBANA

### Se vende por su almazén de comestibles

## ES ALGO NUEVO TRU-ORANGE SQUEEZE

con VITAMINA "C" BUENO PARA LOS NIÑOS BUENO PARA VD.

ENTREGADO A SU CASA POR P3.00. Se le reembolsaran 72¢ por botellas devueltas

Tels. 5-73-06 1537

5-65-62 Manila

Un Regalo Ideal de Despedida para los amigos que salen

**ISUAN, INC.**

1.21 PINTS

TRU-ORANGE SQUEEZE

MADE FROM RIPE CALIFORNIA GRANGES

## Cafe Puro

DE PRIMERA EXTRA HAWAII P1.50 KILO

DE SEGUNDA SUPERIOR JAVA P1.00 KILO

TOSTADO AL DIA MOLIDO ELECTRICAMENTE AL MOMENTO DE PEDIR—PRUEBELO UNA VEZ Y SE CONVENCERA

SERVICIO A DOMICILIO LLAMEN AL TEL. 2-61-82

"La Union"

Torreccion de Cafe Arlegui 800, esq. Elizondo, Quiapo, Manila VICENTE COBARRUBIAS, Prop.

## Obtenga Gratis BILLETES DE SWEEPSTAKES comprando CAFE "EL CAMELLO"

(Marca Registrada)

Puro!—Fresco!—Delicioso!—Aromatico!

GRAN TORREFACCION DE CAFE CAFE DE CALIDAD INSUPERABLE MOLIDO EN SU PRESENCIA

1a. Extra 2.00. 1a. 1.60. 2a. Superior 1.00. el kilo

Si Aprecia Una Taza de Cafe de lo Mejor, Exija que le Sirva de la Acreditada Marca "EL CAMELLO"

¡Pruebelo y se convencera! Servicio a Domicilio

Estero Cegado 408—Sta Cruz, Manila.—Teléfono 2-82-53.

## METRONINA ARAMBULO

Registrada y Premiada

Es un tónico restaurador de la METRIZ y del OVARIO.

Su uso regulariza la MENSTRUACION y quita los dolores del bajo vientre de que suelen padecer muchas jóvenes.

Tambien se usa para despues del parto.

DOSIS: Vasee prospecto

Se Sulca a los Medicos Prescriban Especificos ARAMBULO

BOTICA INSULAR Y LABORATORIO INSULAR Manila, I. F.

1 Quesada—Bor 976—Tel. 4-82-06

PRODUCTO FILIPINO

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino.

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados

PEDRO AGUIARIO
(Editorial)

FRANCISCO RODRIGUEZ
(Informaciones)

Miembro de la Associated Press.

La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila
Apartado de Correos No. 775.

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Table with subscription rates: Manila (1.50), Foreign (36.00), Monthly (1.50), Trimestre (4.50), Semestre (8.50), Un año (15.00), Sabatino (5.00)

NOTAS EDITORIALES

LAS FUERZAS ECONOMICAS

Las declaraciones del Dr. Jacob Gould Schurman, hechas a petición del órgano de las mayorías, tienen un valor de actualidad para la opinión pública, que no se puede ignorar.

El Dr. Schurman, al ser preguntado por dicho periódico, reitera en substancia lo que ya dijo en Shanghai que nos fue comunicado por la "Associated Press".

Hagamos también de nuestra parte un análisis de las manifestaciones sinceras de este gran amigo de los filipinos.

Al indicar que a su juicio, las fuerzas económicas, animadas como están por el proteccionismo, jugarán probablemente una parte principal, en cualquiera futura legislación, como juraron en enero último, cuando el bill de independencia H.H.C. fue aprobado por el Congreso por encima del veto del Presidente, el Dr. Schurman, si no andamos errados en nuestra interpretación, ha querido significar que esas son las fuerzas que han precipitado el movimiento independentista en Estados Unidos, o que han dado una fuerza de realidad al idealismo.

En otras palabras, que las fuerzas ideales, las que están inspiradas en la tradición, en principios y doctrinas, han existido siempre en América, y se mantienen vivas hasta ahora, pero que sin la ayuda y cooperación de las fuerzas que el Dr. Schurman llama realistas, el anhelo de independencia de los filipinos estaría quizás en el mismo sitio en que se encontraba, hace más de 30 años, sin resolverse, y sin una actuación clara y definida de parte del Congreso americano.

Las fuerzas ideales son immanentes, algo que no se puede separar del espíritu del pueblo americano. Las fuerzas realistas, o económicas, son circunstanciales, se desvanecen en un momento dado en la vida de una nación, pero son de mucha eficacia para dar empuje a una medida, o pieza de legislación cualquiera, que satisfaga necesidades urgentes e inmediatas.

Es decir: el fenómeno que estamos observando en Filipinas en este momento de la vida de nuestro pueblo, es enteramente distinto del fenómeno que ha ocurrido, y está ocurriendo en Estados Unidos. En América, las fuerzas realistas contribuyeron a dar fuerza de realidad al anhelo de independencia que los filipinos han estado expresando en la guerra y en la paz.

En otros términos: que mientras en Estados Unidos las fuerzas ideales y realistas se han combinado providencialmente para sacar adelante la ley Hare-Hawes-Cutting por encima del veto presidencial, en Filipinas las fuerzas realistas temen que de aceptarse la ley de independencia, nos quedaríamos sin escuelas, sin sanitación, sin caminos, y en una degradante miseria primitiva.

La verdad es que si se analizan más a fondo las cosas, veríamos una de ambas cosas: o nosotros no comprendemos a América, ni el sentimiento del Congreso, esta vez, o nosotros no nos comprendemos a nosotros mismos...

Ochocientos Bandidos Chinos
Sucumben En Batalla Implacable

Peiping, noviembre 5.—Después de implacable batalla que duró toda la noche, la policía especial china, armada de artillería pesada, ha vuelto a ocupar este día la ciudad de Funing, que había estado en poder de los bandidos durante cinco semanas.

Ochocientos murieron. El resto de los bandidos tuvo que huir a las montañas. Los chinos creen que la recuperación de Funing resolverá la situación creada por los bandidos en el área de Luantung.

Shanghai, noviembre 5.—El general Chiang Kai-shek está prestando mayores bríos a su campaña contra los comunistas en el oeste de China. Ha ordenado el arresto y el castigo del general Chi Chen Ohou, que tiene el mando de las fuerzas del gobierno que han huído, según se dice, después de una pequeña escaramuza contra los rojos, dejando todo el norte de Szechuen a la merced de los comunistas.

Dispuesto a exterminar a los comunistas, Chiang está empleando poderosos aeroplanos lanza-bombas

MILES VIERON A LA DELEGACION SALIR PARA E. U.

Ultimos informes.—Escenas impresionantes desarrolladas a bordo

Mientras una multitud de 15,000 a 20,000 personas, según cálculos, estaban alineadas en el muelle y en el pier No. 7, desfilando el calor del sol, la nueva delegación encabezada por el presidente Manuel L. Quezon salió a las 3 de la tarde del sábado a bordo del "President Hoover" llevando las esperanzas del pueblo filipino por el éxito de su misión.

Personificando a la confianza, el presidente Quezon estaba en el puente del barco, entusiastamente agitando su sombrero a la multitud de admiradores que incesantemente le vitoreaban. Era la mas espectacular de las muchas despedidas tributadas al presidente Quezon.

La "peregrinación" a la casa del presidente en Pasay terminó poco antes de las dos de la tarde, después que miles de admiradores y seguidores de Manila y provincias le dieran la mano.

A las 2 de la tarde el presidente llegó al edificio legislativo en el automóvil del alcalde de Manila, acompañado por el alcalde Don Tomas Earnshaw, el speaker Paredes y otros mas.

Después de las ceremonias en la Legislatura el presidente entró en el coche del alcalde acompañada de sus hijas Zenaida y Aurora, el alcalde Earnshaw y el speaker Paredes.

El presidente Quezon por poco se ahoga con tanta gente que batallaba por acercarse a él y despedirse. Al ver la parada mostro gran satisfacción por el entusiasmo de la gente. Miles le siguieron hasta el pier, encabezados por prominentes legisladores.

A bordo del barco centenares se despidieron para despedirse del presidente. Entre estos se hallaba el Senador Sergio Osmeña que le estrecho las manos al presidente deseándole feliz viaje y éxito. La despedida entre los dos caudillos fue breve.

De todas las despedidas sin embargo la mas emocionante tuvo lugar cuando a la hora de la partida del presidente de su casa, dio el beso de despedida a su esposa Da Aurora.

"Adios, hija" susurró el presidente y ambos lloraron. "Tengo que irme y sabes que mi marcha es por nuestro país".

Otra escena tierna se desarrolló en el pier cuando sus dos hijas se despidieron de él.

El excomisionado Cabaldon al salir el sábado con la delegación declaró que se iba a Estados Unidos con el espíritu de trabajar por la independencia de las Islas.

Después de pasar revista a los

Quezon Subiendo a Bordo del "Hoover"



El presidente Quezon fotografiado mientras agitaba su sombrero despidiéndose de la gente que fué al pier y subiendo a bordo del "President Hoover".

Quezon Minutos Antes De Su Marcha A E. U.



Momentos antes de la partida del presidente Manuel L. Quezon. A la izquierda, el presidente Quezon dando instrucciones al representante Marcelo T. Boncan; a la derecha, el presidente Quezon en el momento de pasar por el andamio del barco, seguido del secretario Ignacio Sol Cruz y el administrador Vicente Aldames, de Aduanas, mientras sus admiradores gritaban "mabuhay".

soldados de la constabularia el presidente Quezon escoltado por el alcalde, el senador Quirino, el administrador de Aduanas Aldames y otros subió a la pasarela.

Después de pie en el puente con el excomisionado Cabaldon estuvo agitando su sombrero a la multitud.

A las 3 de la tarde el "President Hoover" escoltado por dos filas de lanchas decoradas y entre los vitores de la gente emprendió la marcha.

Washington, nov. 3.—Se ha prestado mayor consideración a las condiciones personales, y al parecer se ha omitido prácticamente la consideración política, en los nombramientos extendidos por el presidente Roosevelt a favor del profesor Joseph Ralston Hayden, como vice-gobernador, y de J. Weldon Jones, como auditor insular de Filipinas.

El profesor Hayden es reconocido como una autoridad en historia y asuntos de Filipinas y ha estado largo tiempo relacionado íntimamente con las islas.

Mr. Jones es un profesor auxiliar de contabilidad en la Universidad del estado de Ohio, bien capacitado en materias teóricas.

El profesor Hayden, que ha sido miembro de la facultad de Ciencias Políticas en la Universidad de Michigan, es un amigo del gobernador general Frank Murphy, que es de Detroit. Fue miembro de la Misión Wood-Forbes en 1921, ha sido profesor de intercambio en la Universidad de Filipinas, y se encargó de la nueva edición de "Philippines, Past and Present" de Dean C. Worcester, dinámico secretario del interior de Filipinas en los primeros días de la administración americana.

Los dos magistrados recién nombrados, Leonard S. Goddard y Anacleto Diaz, pertenecen ambos a la corte de primera instancia de Manila y fueron fuertemente recomendados al presidente.

Supuesto opiomano absuelto por la Corte. Un tal Nicolas Gamban que fué condenado a tres meses de prisión y multa de \$300 por posesión ilegal de doce píldoras que contenían opio, fué esta mañana absuelto por la Corte Suprema por duda racional.

El acusado había alegado que dichas píldoras las había traído durante el viaje desde China para curarse de los mareos. La Corte le ha concedido los beneficios de la duda racional.

Cronicas Parlamentarias

IX Legislatura Filipina.—3er. Periodo Ordinario De Sesiones

Por ANA HAW

La sesión Núm. 75 (6 96)—Sábado con sesión y acción!

Bill Núm. 372, del Senado que autoriza la venta de una porción del terreno privado del gobierno en el Paseo de Magallanes, Manila, a favor de la Cámara de Comercio de las Islas Filipinas, y Bill Núm. 359, también del Senado, proveyendo a la reforma de la carta orgánica del Distrito Metropolitano de Aguas de Manila, hé ahí dos proyectos de ley que se han alistado para la firma del gobernador general con la concurrencia de la Cámara. Por otro lado, los Bills Núms. 3230, 3229 y 3232 que bautizan las escuelas central de Pinamalayan, elemental de Baco y central de Calapan, todas de Mindoro, con los nombres de Juan Morente y Lerañon Memorial School, Leuterio Memorial School y Adriatico Memorial School, respectivamente, han entrado en la categoría de proyectos de ley aprobados por la Cámara.

Toda esa actuación, concurrencia y aprobación, tuvo lugar durante los 23 minutos de la sesión Núm. 75 (6 96) del presente periodo que fué el sábado último, 4 del mes de noviembre en curso. Parecerá una paradoja, un milagro, una maravilla, y, sin embargo, es la pura verdad lector. ¡Sábado, con sesión y acción al mismo tiempo! Es que del periodo se llevan

El Ex Speaker Roxas Fué Sensación de la Noche En El 'Gridiron'

Las "víctimas" escogidas en el banquete anual del Gridiron Club celebrado el sábado por la noche en el Club Filipino, prácticamente se convirtieron en verdugos cuando los "lechoneros" dandoles oportunidad a los "lechones" estos empujaron su contrarrevolucionaria rebatido a los "emplazadores".

Lo que dijeron el gobernador Murphy, el speaker Paredes, el representante Roxas y el Dr. Schurman, siguiendo la tradición no puede trascenderse al público, pero los "lechoneros" al final tuvieron que admitir que ellos fueron los "lechonados".

Olga Dressbach Y Alicia De Santos En 1er Lugar En El 3.er Recuento

En el tercer recuento llevado a cabo el sábado, en relación al concurso de belleza que se celebra ba-



OLGA DRESSBACH

jo los auspicios del Hospital Español de Santiago, resultaron triunfantes la Srta. Alicia de Santos para "Miss Filipinas en la Casa Española" y la Srta. Olga Dressbach para "Miss España en Filipinas", acreditándose cada una mas de 25,000 votos; La Srta. De Santos con 26,300 votos y la Srta. Dressbach con

25,700. Ocuparon segundo y tercer lugares las Srts. Rosita Arana y Rosita Madrigal, para "Miss Filipinas" y las Srts Dolores Opiso y Carmen Brias, para "Miss España".

Los resultados completos del tercer escrutinio son como siguen:

Table with election results: Votos para Miss Filipinas, Miss España, España Filipinas, etc.



ALICIA DE SANTOS

Table with names and vote counts: Clara Gleisserman (1,500), Maria Kalaw (2,100), Encragia Laconico (2,000), etc.

Dr. Jose A. Enriquez - Ex-clujano Residente Hospital General Graduado en America. Enfermedades del Estomago, Vias Urinarias y Matrix, GARRINCO, ALMORRANAS Y TORSION CURACION SIN OPERACION.

Dr. E. T. Gonzales - OPTOMETRIA Y OPTICO. Si sus lentes o gafas no le vienen bien, pruebe mis 21 años de experiencia y practica. Precio economico. 1543 Azcarraga, Sta. Cruz.

V. R. de Ocampo - MEDICO-CIRUJANO. Enfermedades del Estomago e Intestinos, Regimenes Alimenticios, Cura Sin operacion de las "Almorranas". 925 Avenida Rizal Res. 1047 Arlegui. Tel. 2-31-35 Tel. 2-41-84

Vistas De La Partida Del Presidente Manuel L. Quezon



Gráfico de la marcha del presidente Manuel L. Quezon el sábado por la tarde, a bordo del "President Hoover" A la izquierda, una parte del público que oía la despedida del jefe político que abogó por la unidad nacional. A la derecha, una escena frente del pier 7 durante la parada. En el cuadro pequeño, el presidente Quezon y el speaker Paredes, saludando a las banderas.

Cuticura - Para el Tocador de la Señora. SENCILLAMENTE una o dos veces espolvoree con este fragante polvo antiséptico para el tocador para su aseo personal. Es un talco puro y ligerament medicinado, absorbe la excesiva perspiración y refresca el cutis. Muestra de Jabon, Untura, y Talco al recibo de 4 Centavos en sellos. Dirección: "Dpto. Cuticura," P. O. Box 1476, Manila, I. P.

El enemigo de la Vejes - Devuelve a los Cabellos su Primitivo Color. Aparecerá y se sentirá 20 años mas joven. NATUROL - Tinte Peruano para el Pelo. DEPÓSITO CENTRAL: BOTICA DE SANTA CRUZ, MANILA.

Los ANUNCIOS

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-19-07



La señorita Marina Valdes Vacani, una de las nuevas y formidables contendientes al trono de 'Miss España en Filipinas'...

Esta mañana en el "President Grant" han llegado de Europa, D. Gonzalo Ozores y Saavedra...

Se encuentra enfermo de algun cuidado en el Hospital San Juan de Dios el conocido abogado Sr. D. Antonio Sanz.

Han regresado esta mañana de Europa, en el "President Grant" el Sr. D. Andres Soriano Roxas...

Recientemente ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño, en San Sebastian, España...

En la residencia de sus hermanas en Sta. Mesa, la señorita Emilia Muscat, dió el Sabado ultimo un animadísimo "party"...

Las señoritas Lolita, Rafaela y Nati Calvo, Marina, y Carmen Barretto, Chiqui y Bubut Valdes...

Juan Gomez, Enrique Biel, Carlos Hagedorn, Fernando Toledo, Ernesto Mañeru, Jose Elzingre...

Completamente restablecida de la delicada operacion a que fue sometida por los Dres. Enrique Lopez y Jose M.a Abotitz...

La Sra. Garzon celebra su cumpleaños con un baile

La Sra. Candida de Garzon celebra su cumpleaños con un animado baile en su residencia en la calle Santol, Sta. Mesa...

Sr. Silvino Garzon y Sra., Sr. Cirilo Bautista y Sra., Sr. Angel Bautista y Sra., Sr. Marcial Garzon...

NATIONAL FASHION ACADEMY

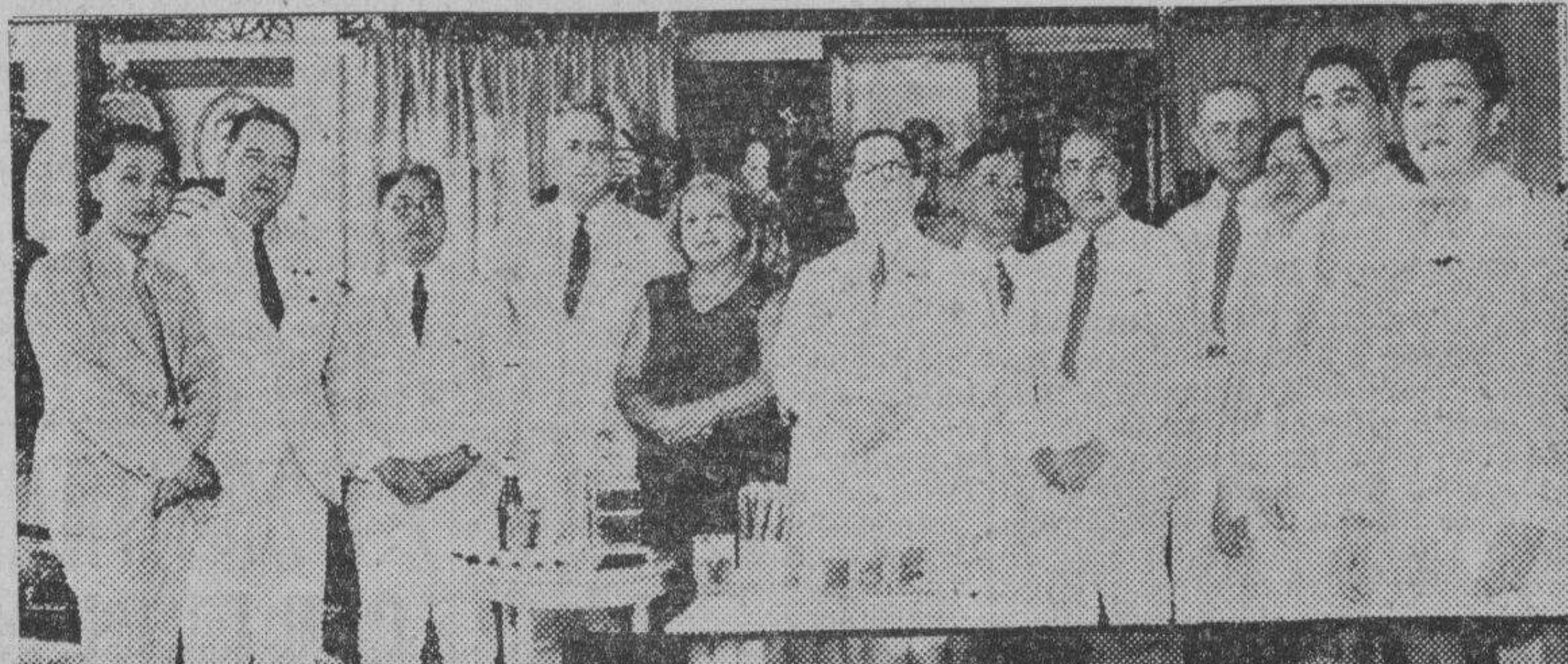
Enseña científicamente la confección de Vestidos, la Preparación de Diseños, el Arte de Bordar, Decorado Interior...

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

'Felicidades, Señor Alcalde!'



El Alcalde Earnshaw y los jefes del City Hall reunidos durante la fiesta de cumpleaños de Don Tomas, en la residencia de este...

Dignatarios agasajados despues de la eleccion

Ayer se llevó a cabo la eleccion general de los que forman la nueva junta directiva del Club Ideal...

El Sr. Antonio Casas, de las Islas Filipinas, y la farmacéutica Srta. Letty Coronado...

El resultado de las elecciones es como sigue: Presidente, Sr. Antonio Casas...

rela, Florentino Orbaldo, Rufino Josal, Carlos Carillo, Carlos Enriquez...

Completamente restablecida de la delicada operacion a que fue sometida por los Dres. Enrique Lopez y Jose M.a Abotitz...

La Sra. Garzon celebra su cumpleaños con un baile

La Sra. Candida de Garzon celebra su cumpleaños con un animado baile en su residencia en la calle Santol, Sta. Mesa...

Sr. Silvino Garzon y Sra., Sr. Cirilo Bautista y Sra., Sr. Angel Bautista y Sra., Sr. Marcial Garzon...

La Sra. Garzon celebra su cumpleaños con un baile

La Sra. Candida de Garzon celebra su cumpleaños con un animado baile en su residencia en la calle Santol, Sta. Mesa...

Sr. Silvino Garzon y Sra., Sr. Cirilo Bautista y Sra., Sr. Angel Bautista y Sra., Sr. Marcial Garzon...

NATIONAL FASHION ACADEMY

Enseña científicamente la confección de Vestidos, la Preparación de Diseños, el Arte de Bordar, Decorado Interior...

Homenaje a la musica y a los musicos

La convocacion semanal (weekly convocation) señalada para la tarde del lunes, 13 de Noviembre en el Mapua Institute of Technology...

Se ha encomendado la organizacion de esta convocacion a un comite especial encabezado por la Srta. Filomena Valenzuela...

El Sr. Jose Carreon en el piano, y el Sr. Celso Estrella, violinista, en un vals de Chopin. Como final, se ejecutara en trio la Marcha Militar de Schubert.

Animado Halloween Party de los Tergicorianos

Dentro de su caracter intimo, resultado un exito el "Halloween Party" ofrecido por los socios del Club Tergicore el sabado por la noche en la residencia de su secretaria.

El Sr. Jose Carreon en el piano, y el Sr. Celso Estrella, violinista, en un vals de Chopin. Como final, se ejecutara en trio la Marcha Militar de Schubert.

LA "NORGE" REFRIGERADORA ELECTRICA

es una verdadera inversion basada en la conveniencia, libre de molestias, economia y desde luego, satisfaccion. Esto suena como si se pidieran muchas cosas pero es la pura verdad y para demostrarlo no hay como ver una NORGE y se convencerá de sus multiples ventajas sobre las demas.

Preparativos por el aniversario de la Choral Art

La celebracion del tercer aniversario de la "Choral Art Association" fundada y encabezada por la Prof. Pacita O. Nolasco...

Los trabajos de organizacion, asi como los ensayos y la preparacion de los numeros vocales e instrumentales...

El ejecutivo: Mrs. Adela V. de Lagdameo, Prof. Pacita O. Nolasco, Pro. Josefina Arriaga...

Prominentes parejas bailaran el Lanceros del Kahirup el dia 12

El ceremonioso "Lanceros", ademas de las danzas classicas que forma la Sra. Aurora Mendietta. El "party" duro hasta altas horas de la noche...

NOMINADA



La señorita Celestina Marcos, que aparece en el cliché, es una nueva candidata para Miss Philippines y reina del carnaval de 1934.

Un 'gran dia' fue el picnic de Pacita Roxas...

La jira campestre organizada por Pacita Roxas, hija del conocido ocologo Dr. Baldomero Roxas...

Cumpleaños

Con un animado party celebró su cumpleaños ayer, en la residencia de la familia en la calle Raon...

AURELIA'S

"La Casa de los Estilos Perfectos" anuncia la apertura de un nuevo, espacioso y exclusivo "STYLE SALON"

Segundo Piso. Nuevas remesas de los más modernos vestidos para la mañana, tarde y noche...

80-84 Real Intramuros

TOTEM Dana ESPAÑA. Extractos, Lociones, Polvos, Jabones. Usando este perfume dejará por donde pase una estela de distinción. Siguiendo ser una flor que se distingue entre cien por su encanto y por su olor. Usa el perfume de amor. Empápatate de TOTEM.

DORIC. Insuperable en belleza por la gracia y perfección de su línea y por sus maravillosos efectos de color. Ve la DORIC y ninguna otra le agradará tanto. DORIC EVERSHARP Co., Inc.

No Olvidarse!! de la VENTA ESPECIAL de TRIANON 518 Ave. Rizal FANLO Y CIA. GRANDES DESCUENTOS durante Noviembre, 1933.

MANUGUIT MATERNITY & CHILDREN'S HOSPITAL. El Dr. Martin R. Cruz, anteriormente director del hospital de maternidad del gobierno...

MYROURGIA. Viva V. segura del encanto de su rostro. POLVOS MADERAS ORIENTE. MYROURGIA. VENTA DE LIQUIDACION ANUAL DE L.R. AGUINALDO 514-520 Juan Luna, Manila.

Ve Hoy las Nuevas Remesas por el "City of Evansville" --y obtenga los nuevos articulos tambien con 10% de Descuento en la gran VENTA DE LIQUIDACION ANUAL DE L.R. AGUINALDO 514-520 Juan Luna, Manila

Disputa Acalorada De Un "Anti" Y Un "Pro" Por La Suspension De Hernandez

(Servicio Informativo) Excluyente a La Vanguardia Daet, Camarines Norte, octubre 27, 1933.—La suspensión del Gobernador Hernandez de esta provincia decretada hace poco por el Gobernador General durante la pendency de sus dos asuntos criminales en la Corte Suprema, es hoy la comidilla del día aquí, siendo objeto de acaloradas discusiones e interesantes comentarios lo mismo en los círculos políticos que en las tertulias sociales como en los corrillos callejeros.

El otro día dos conocidos líderes de bandos políticos rivales se enzarzaron en una enconada discusión a cuenta de la aludida suspensión. La discusión por poco degeneró en un encuentro personal. Gracias a la intervención de algunos de los presentes y a mutuas explicaciones después, la cosa no llegó a tener lamentables consecuencias. Un líder nacionalista, "pro" estaba en una oficina del edificio municipal leyendo en voz alta ante un grupo de amigos la noticia de la suspensión del Gobernador Hernandez publicada en La Vanguardia. Otro líder del bando de los "antis", que se hallaba a la sazón en otra oficina contigua, se molestó al oír aquella especie de "bandillo", y no pudiendo contenerse, se acercó al improvisado "conferenciante" y a su escaso auditorio, diciendo con ademanes y voz que denotaban gran exaltación: "Yo voy que los ratones andan sueltos y contentos, porque el gato está ausente". El que leía la noticia replicó entonces al recién llegado en estos o parecidos términos: "No haga Vd. caso... no se ofenda; todo el mundo sabe perfectamente que he sido el más vapuleado y perseguido por el Gobernador Hernandez y, nadie me quita el derecho de consolarme un poco, leyendo esta noticia, como quiera".

(Indicando la página de La Vanguardia en que aparecía la suspensión del Gobernador Hernandez). Entonces se inició entre los dos un ruidoso debate, un candente intercambio de ataques y contraataques, y la tensión de los ánimos y el timbre de las voces fueron subiendo de diapason hasta que algunos de los presentes intervinieron como pacificadores y, con explicaciones oportunas y adecuadas, lograron apagar el fuego de la incipiente hoguera. Muchos de los simpatizantes incondicionales del Gobernador suspendido confían en que, político hábil y excepcionalmente afortunado como es el Gobernador Hernandez, éste saldrá, al fin, airoso de su actual situación. Los "antis" de esta provincia han puesto en movimiento a sus mejores líderes, que hoy están recolectando firmas para una petición al Gobernador General de reconsiderar la suspensión del Gobernador Hernandez y reponerle después. Dican que solo en Paracale, el baluarte indierocable del Gobernador Hernandez, ya se han recogido más de 1000 firmas.

La depresión que reina soberana y despótica en todas partes se vio destronada y desterrada por tres días en el municipio de Basud, de esta provincia, con motivo de la celebración de su fiesta patronal consagrada a San Rafael, desde el 24 de los corrientes. El moro-moro con sus príncipes y princesas en trajes de vivos colores cargados de oropel y lentejuelas, el auditorium con sus animados y bien concurridos bailes y los juegos alitados de pista y campo, fueron las notas más características y atractivas de dicha fiesta. El auditorium, que es la primera vez que se está en dicho pueblo con ocasión de su fiesta tutelar, ha sido organizado bajo los auspicios de la activa y floreciente sociedad, "Liga Cívica Basudeña", cuyo Presidente es el Sr. Silverio Quiñones, afecto a la Escribanía de esta provincia. Además de los prolongados bailes en el auditorium, también hubo baile no menos animado en la casa del popular y rumboso ex-suscriptor Municipal, Sr. Gerardo Pimentel, en donde se vieron reunidos el 1.er día de la fiesta, destacadas personalidades del gobierno y prominentes vecinos de varios municipios de la provincia. Debido indudablemente a las facilidades de comunicación y transportación hoy existentes y sobretodo a las aludidas atracciones y entretenimientos, la fiesta patronal del pueblo de Basud ha sido esta vez, la más animada y concurrida. En efecto, durante el primer día de la fiesta las calles de la población estuvieron atestadas de gente durante todo el día y las casas rebosantes de forasteros venidos de los municipios vecinos.



ESTA SECCION ESTA DESTINADA A ARTICULOS DE ACTUALIDAD Y DE INTERES PUBLICO. LA VANGUARDIA AL PUBLICARLOS NO SE HACE NECESARIAMENTE SOLIDARIA DE LOS PUNTO DE VISTA QUE EN TALES ARTICULOS EXPRESAN SUS AUTORES.

EL ULTIMO GESTO DICTATORIAL

Por GREGORIO PERFECTO. Presidente del Partido Demócrata

El último gesto dictatorial del presidente del Senado no debe pasar sin una enérgica protesta de parte de las conciencias libres. En su último discurso en el Plaza Hotel prohíbe a los funcionarios ejecutivos a que hicieran campaña por la Ley HHC obligándoles a acatar la decisión de la Legislatura, y planteándoles el dilema de la dimisión. Según acabo de leer en la prensa ha dicho: "Ya no es cuestión de si la Legislatura ha obrado con acierto o descacierto. La Legislatura tenía la facultad primordial de decidir la cuestión de la Ley HHC. La Legislatura ha decidido y es deber de todos, cualquiera sea su opinión, acatar la decisión de la Legislatura".

¿Qué razón hay para colocar a la decisión de la Legislatura en la categoría de un dogma de fe? Según el diccionario de la Academia Española, acatar es "tributar homenaje de sumisión y respeto". Cuando los periódicos mañaneros publicaron la información del nombramiento del Juez Díaz para nuestra Magistratura Nacional, dice cuenta una vez más del valor intelectual, del valor de las convicciones y del valor de una existencia consagrada por completo al cumplimiento de un deber jurado. Y con ese pensamiento, abarcó toda la personalidad del nuevo Magistrado, Honorable Anacleto Díaz. Pensé en mis viejos días de colegio, en el viejo Ateneo Municipal de Manila, en mis viejos profesores y en hermosa proyección cinematográfica desfilaban ante mí fantasmas los "Misterios" del Cate-

EL NOMBRAMIENTO DEL JUEZ DIAZ

Por LUCIANO DE LA ROSA

Al escribir estas líneas, me asalta un sentimiento de temor, porque sé que invado un prédio vedado y para cuya entrada no cuento con la previa venia de su señor: la modestia del Juez Anacleto Díaz. Sé que quebranto un secreto, que cometo una infracción; pero, para fortuna mía, sin embargo tengo a mi favor la circunstancia atenuante de responsabilidad cual es, por esta circunstancia, a la que va aparejada mi declaración expontánea de culpabilidad, estoy seguro, de que el nuevo Magistrado, haciendo uso de la sana discreción que le caracteriza, me declarará exonerado de toda responsabilidad por la publicación de estos renglo-

QUEZON SE HA SINCERADO

Schurman consigue arrancar declaraciones que no quiso hacer antes

Por el Representante EMILLANO T. TIRONA Lo que en un año de profunda ansiedad el pueblo filipino no ha logrado arrancar de los labios de nuestro distinguido Presidente del Senado Sr. Manuel L. Quezon, en quince minutos de conversación, lo consiguió el Dr. Jacob Gould Schurman, diplomata, ex-Presidente de la primera Comisión enviada a estas Islas por el difunto Presidente McKinley. En la conferencia que tuvieron los dos, el viernes de la última semana, víspera de la marcha del Presidente Quezon, éste por fin admitió que la Ley del Congreso de 17 de enero de 1933, conocida por Ley Hare-Hawes-Cutting, es una ley de independencia. Veamos las declaraciones del Dr. Schurman y del Presidente Quezon, tales como se publicaron en "El Debate", periódico que forma parte de la entidad editora del "Herald", "Mabay" y "Monday Mail". Dr. Schurman: "No se puede negar, senador Quezon, que la ley tal como se ha aprobado, para el Congreso, como en general para los americanos, es una ley que os concede la independencia".

Pres. Quezon: "Es verdad, pero a pesar del propósito evidente de concederlos tal independencia, el efecto como ya he dicho de las restricciones económicas sería inhabilitarnos para la independencia". Sr. Schurman: "La Ley HHC, no se puede negar que nos concede la independencia, y según el mismo, que nos explicaba el bonafide P. Armat; las "imágenes" en "La Biblia" y "Poética, que nos muestra el camino de la independencia", que nos presentaba el sabio P. Alberich, y las "disquisiciones metafísicas" del gallardo P. Villalonga. Todo eso desfiló ante mí fantasma, como una realidad de ayer, como un sueño de hoy. Después, el realismo de la vida. El realismo crudo de una existencia llena de encantos, de ilusiones, de dolores, de sinsabores, de contradicciones y de tristezas, de triunfos y de desmayos. Así queda compendiada, dentro de un marco tosco, por ser confección mía, toda la vida de ese nuevo sacerdote del Supremo Templo de nuestras leyes: del más humilde banco estudiantil del Ateneo al más elevado estal de nuestro más alto Tribunal de Justicia. Glorificación de una vida de méritos.

Consagración del amor a Dios, a la Patria y a la familia. Ratificación de un deber cumplido. Eso es todo lo que radiantemente simboliza la exaltación del nuevo Magistrado Anacleto Díaz. A nadie, cogió de sorpresa. El Juez Díaz sube a la Magistratura con plena conciencia de las nuevas responsabilidades que le esperan. Como esos astros que tienen su propia luz, el Juez Díaz asciende por propios méritos y no empujado por influencias extrañas, ni por medio de esos cambios de frente, tan frecuentes en estos días, que dejan desfigurada la conciencia y que hacen desaparecer la propia personalidad. Su carrera es de las más brillantes. Dotado por la Naturaleza de un talento envidiable, que supo enriquecerlo con la ayuda de una vida de estudios, de un magistro de estudios para la historia inmaculada de nuestra Legislatura, en brillante colaboración con sus brillantes colegas, nuevas páginas de gloria, que servirán de apostólica orientación para la colectividad. De una preparación académica refinada, de conciencia recta y conocedor de las debilidades del corazón humano, su ingreso en nuestra Magistratura augura para el país un nuevo refuerzo vigoroso para la estabilidad y el respeto que se merecen nuestras instituciones de justicia. Los elementos sanos son los que hacen la felicidad de los pueblos. Son ellos los que, con sus ejemplos, con sus actos, con sus predicamentos, moldean y encauzan el carácter de la vida social y la mayor desgracia que puede sufrir una comunidad, tanto en sus intereses políticos, como en sus intereses espirituales y económicos, es el mantenimiento de hombres huérfanos de principios morales, y que, sin el menor escrúpulo de conciencia, por unas cuantas toneladas de azúcar, ponen en constante peligro la estabilidad y el florecimiento de la vida de una nación. Es una dicha para todos los que tenemos nuestros intereses y afectos en nuestro país, especialmente en los momentos actuales de nuestro desenvolvimiento nacional, el que un hombre de la recta personalidad del Juez Díaz, roble fuerte que no se abate a las sacudidas del vendaval, haya sido seleccionado, para mantener, siempre enhiesto e inmaculado el por mil conceptos inquebrantable prestigio de nuestro Tribunal Supremo. Cristiano por temperamento y reflexivo por educación, el Juez Díaz pertenece al tipo de aquellos antiguos pretores romanos que, al dictar una sentencia, pensaban antes en la seguridad del Imperio y en la felicidad del ciudadano, para hacer, con la conciencia tranquila, justicia acabada a todos. Con hombres en el Poder Judicial, de las cualidades del Magistrado Díaz, un pueblo, como el nuestro ciertamente tiene legítimos motivos para aspirar a su independencia nacional.

NOTICIERO RELIGIOSO

Lunes, 6 de noviembre. Calendario de hoy: Ss. Leonardo c., Severo o., Félix mm., Cuarta, Dulia y Prima mm. Calendario de mañana: Ss. Florencio o. c. Rufo o., Carina y Telesonica m. NOVENA A LAS ANIMAS EN S. AGUSTIN Y ERMITA Hoy se celebra el novenario a las Almas del Purgatorio en la Iglesia de San Agustín, ofrecido por la Archicofradía de San Nicolás de Tolentino y también en la Iglesia de la Ermita. En San Agustín todas las mañanas: Misa cantada—oraciones gregorianas—responso. Horas y altares.—La Misa solemne, días 1, 5 y 9, a las 8:00; los demás días, a las 7:00, en el altar pon. Dos Misas rezadas todos los días, excepto el domingo, una a las 6:00 en el altar de la Archicofradía, y otra a las 6:30 en el altar del Purgatorio. El último día (9), Misa de comunión general a las 6:00 en el altar mayor. Todas las tardes: A las 5:30 de la tarde.—Santo Rosario — Novena — clamores cantados — instrucción doctrinal — decenario — responso al túmulo. Así todos los días, con la siguiente variación: Ultima tarde, día 9, como fin de Novenario.—Bendición papal y procesión por los difuntos, dentro del claustro. En la Ermita comenzó la Novena el día 2 de noviembre, y terminará el 10. \* Todos los días en la Misa de 6:30 a. m. se hace el ejercicio de la Novena de las almas, y termina con responso rezado ante la tumba. CONGREGACION DE MARIAS Mañana a las 5:30 de la tarde habrá función de las Marias en la Iglesia de S. Ignacio encargados de los cultos los turnos 3 y 16 presididos respectivamente por Da. Soledad R. de Zulueta y Da. Patricia Vda. de Apostol.

PREDICE HAMBRE CON TODOS SUS EFECTOS

El "promedio de tres cosechas" será de resultados funestos.—Valenciano El adventimiento del hambre y todas sus consecuencias como las huelgas, manifestaciones tumultuosas, inquietud, morosidad en las contribuciones, etc. no se hará esperar mucho en la región bisaya, si la emienda llamada "promedio de tres cosechas" se incorpora al bill de limitación como base para determinar la cosecha de cada central, dice el representante José S. Valenciano, por Albay, que llegó esta mañana, a las 10:45 a bordo del "Ginson" de la Ilo-Ilo-Negros Air Express. El representante Valenciano estudió la situación azucarera en la región bisaya, y al llegar esta mañana dió a La Vanguardia la siguiente nota: "Es por todos admitido que la limitación en la producción del azúcar en Filipinas es una verdadera necesidad. Pero, mientras la finalidad es buena, los medios que se quieren hacer prevalecer para alcanzar el fin deseado carecen de equidad, si se ha de seguir la fórmula de promedio de cosechas (1930-1933); en vez de basarse sobre la producción de la presente zafra 1933-34, o en la mejor producción tal como esta prevista en el Bill Buenacaimo. "Disminuir la producción implica un sacrificio no solamente para la central sino mayormente para sus plantadores; este sacrificio se impone para salvar la industria azucarera del país de esa inminente bancarota, llamada "sobre-producción". Pero, de la misma manera que el fruto de ese sacrificio lo han de aprovechar en partes iguales todas las centrales y sus plantadores, nada hay tan justo como el repartirse, también en partes iguales, ese sacrificio que implica la reducción o restricción de la producción de azúcar. "De otro modo, yo preguntaría en que código de equidad puede basarse esa fórmula-emienda llamada "Promedio de Tres Cosechas", que, mientras disminuye la producción del Pres. Quezon, es verdad que el propósito es evidente de la ley de concederlos dicha independencia, todo cuanto se ha venido diciendo por el Pres. Quezon y por sus seguidores de que dicha ley no es una ley de independencia, sino que es una ley de tarifa e inmigración, queda desvirtuado por la reciente admisión del Pres. Quezon. El país, pues, debe estar informado de que, según el mismo Pres. Quezon, la Ley HHC es una ley que nos ha de conceder nuestra independencia. Y el motivo principal de la oposición a la ley es de carácter económico, como así lo ha declarado el Pres. Quezon quien citó el "export tax" como una de las condiciones que le hacen inaceptable la ley de independencia, y cuya supresión se propone conseguir en su viaje a los Estados Unidos. Los partidarios de la ley de independencia no están opuestos a que se suprima cualquiera provisión de dicha ley que se considere por los opositores gravosa para nuestros intereses. También en la conferencia entre el Dr. Schurman y el Pres. Quezon se discutió lo de las bases militares y navales, como una de las objeciones de los opositores de la ley; pero, el Dr. Schurman ha desvanecido el temor de los opositores cuando dijo: "Puedo decirle, sin embargo, en mi capacidad de ciudadano particular que no tiene ninguna relación hoy con nuestro gobierno, que tengo entendido que nuestras autoridades navales y militares no tienen interés en conservar bases ni militares ni navales aquí".

CAJERO DE LA U. P. EN VIGAN, SUSPENDIDO

El Dr. Zamora interinara.—Remisión de P200 como fondos de emergencia Una orden de suspensión para el cajero Francisco del Carmen de la Junior College de la U.P. en Vigan fue enviada esta mañana por el presidente Rafael Palma de la universidad de Filipinas al decano A. Alonso de la U.P. de Vigan, nombrado temporalmente el Dr. Vellibrando Zamora, actual registrador del colegio para que se encargue de los fondos del colegio. Inmediatamente también, fueron enviados esta mañana P200.00 a la U.P. de Vigan como fondos de emergencia pues se sabe que después del robo del colegio se halla literalmente sin un centimo. En el entretanto se ha sabido hoy que David Perez de la oficina del controlador de la U.P. será enviado el jueves a Vigan para interinaria como cajero del colegio hasta que se nombre finalmente al sucesor de Del Carmen.

Informacion Española

UN MONASTERIO HISTORICO.—LA NIVELACION DE LOS PRESUPUESTOS.—OTRAS NOTAS Por Cardona (De la "Associated Press") Barcelona, (A. P.).—Se encuentran actualmente en realización magnas obras de reconstrucción y conservación de un antiguo edificio de la ciudad de Barcelona. El Monasterio de San Bernabé, fundado en 1359, fue abandonado por los monjes de San Bernabé cuando ocupaban, ha sido objeto de multitud de robos y mutilaciones habiéndose realizado obras de investigación para descubrir tesoros que se decía existían enterrados en diversos sitios del mismo. No hace un muchos años que durante la dictadura se verificó una investigación cuidadosa y una serie de calicatas para tratar de descubrir el tesoro que se dice allí existe. Actualmente se están realizando obras de consolidación del mismo, estando al frente de ellas Don Eduardo Toda, presidente de un patronato encargado de reconstruir y cuidar el Monasterio. Una vez reconstruido el Monasterio será dedicado a Museo siendo un bello edificio gótico catalán que dará idea de las construcciones medioevales catalanas. Una gran cantidad de libros y de documentos que actualmente están disseminados por distintos lugares de Cataluña, Aragón y el resto de España, irán a parar a su biblioteca y en sus salas habrá todo género de objetos artísticos y documentos y libros de una época muy interesante para la historia de Cataluña. Las palomas mensajeras escasas en España Madrid, (A. P.).—España es uno de los países que menos sociedades colombofilas tienen, pues suele darse muy poca importancia en ella a la cría y educación de las palomas mensajeras. En todo el país solo hay unos pocos miles de aficionados que educan y ponen anillos en las patas de unos 30,000 pájaros anuales solamente. En la provincia donde hay más (Continúa en la Pág. 8)

DOS MUJERES ROBAN A OTRA

Un cochero se salva de un atentado por supuestos pasajeros

Dos robos, uno sin pasar de ser tentativa, pero ambos atrevidos, ocuparon a la Policía de Manila, uno a las 10 de la mañana de ayer cerca de la vía férrea de Pandacan, con la particularidad de que los autores fueron dos mujeres, según Laureana Cordenilla, la víctima. Laureana, según ha declarado a la policía de la Luneta ayer mañana, caminaba por la vía férrea de Pandacan en pleno día, cuando sin más ni más dos mujeres de quienes ella no sospechó al principio le pararon y sujetándola por el brazo le quitaron a la fuerza los P10.00 que ella llevaba. Laureana asegura no conocer a las dos mujeres, y aquí está la dificultad que encuentra la policía al intentar esclarecer este asunto. A las 12:30 de esta madrugada, fueron arrestados tras una larga persecución por la calle Juan Luna Regino Rosario, de 24 años de edad, residente en la calle Bilbao No. 965; Gregorio Sanchez, de 30, residente en La Loma, y Adileno Jimenez, de 19 años, 1223, Sande y Ekequiel Segovia, 19 años, 1342 Andalucia por haber intentado robar al cochero de la carreta No. 5203, llamado Rufino Buan. La carreta de Buan fué parada por los cuatro sujetos en la calle Juan Luna y se embarcaron en ella para hacerse conducir a Manila. Pero cuando llegaron a cierto punto de la calle donde no había nadie, el cochero sintió que alguien le pinchaba la espalda con un cortaplumas y le requería que entregara su dinero. El cochero saltó del vehículo y gritó "policia, policia", atrayendo la atención de dos miembros de la patrulla general que acudieron en su socorro. Los ladrones se echaron a la fuga, pero más tarde fueron arrestados uno por uno en diferentes sitios de la calle Juan Luna y entregados a la Policía Secreta que luego está hoy sometiendo a investigación.

2,323 NIÑOS SIN ESCUELA

Más de 2,323 niños no serán admitidos en las escuelas públicas de la ciudad por falta de locales, según se ha sabido del concejal Manuel de la Fuente quien ha sometido un proyecto a la junta para resolver la crisis. En las cuatro high schools llegan a 823 los que no son admitidos, y en las escuelas primarias y elementarias, hay unos 1,500 niños que no fueron admitidos en el mes de octubre. El número de no admitidos en las high schools es el siguiente: Mapua High School, 392; Arellano High School, 241; Torres High School, 70; Araullo High School, 120. Para remediar la situación el concejal Manuel de la Fuente propone que en cada clase haya en vez de 44, unos 60 alumnos. Estos no admitidos en su gran mayoría son de provincias y no de Manila. También propone el concejal de la Fuente que a cada alumno de provincias se cobre P40.00 de matrícula al año, en las escuelas primarias y P60.00 en las high schools.

Un centro de veraneo, region para homesteads gestiona Cobarrogus

Gestiones para que el valle Kongkong en Nueva Vizcaya, una región hasta ahora no explorada, se convierta en ideal para homesteads y al mismo tiempo en un lugar de veraneo como Baguio han movido al gobernador Leon Cobarrogus, de dicha provincia a venir a Manila y celebrar una conferencia esta mañana con el director Teopisto Guingona de la oficina de Tribuna No. Cristianas. El gobernador Cobarrogus se ha dirigido a Guingona con el fin de pedir su cooperación en vista de que este tiene control directo sobre dicha región por estar la misma habitada parcialmente por ilongotes unicos habitantes en aquella comarca.

CLARIN Y RECTO SALUDAN A MURPHY

El senador Clarin, presidente interino del Senado y el senador Recto, líder interino de la mayoría en la misma cámara, estuvieron esta mañana en Malacañang, para presentar sus respetos al gobernador general, como líderes interinos de la participación filipina en el gobierno.

Carmona y Vargas conferencian con el gobernador general

Los sub-secretarios Carmona y Vargas que hoy interinan en el departamento de hacienda y en el departamento de agricultura y comercio respectivamente, estuvieron a verse esta mañana con el gobernador general para tratar de algunos asuntos relativos a sus departamentos. La conferencia del gobernador general con estos dos secretarios fue solo breve.

Plan de suprimir el puesto de M. Kalaw

Hay ahora un movimiento en la Universidad de Filipinas de presentar un proyecto ante la junta de Regentes con miras a abolir el puesto de profesor en ciencia política, actualmente ocupado por el

Juan March Logro Pasar La Frontera Si Ser Reconocido

(De la "Associated Press") Madrid, 4 de noviembre.—Juan March, el multimillonario español que se fugó de la cárcel de Alcalá de Renares ayer, logró pasar por la frontera yendo a territorio inglés sin ser reconocido, según informes recogidos este día. Juan March había sido condenado por el gobierno revolucionario por soborno. Considerado el hombre más rico de España estuvo largo tiempo alojado en la división de delincuentes vulgares de la cárcel modelo de Madrid sin poder salir hasta que la asamblea nacional tuvo que decidir si era culpable o no de soborno bajo la dictadura.

SE EXPORTARA LICOR A E. U.

Las bebidas del pais no pagaran impuestos en America

(De la "Associated Press") Washington, noviembre 4.—A juzgar por las opiniones emitidas por algunos funcionarios del Departamento del Tesoro, es probable que se pueda enviar licor de las Islas Filipinas a los Estados Unidos hasta las pasadas. Los funcionarios dicen que probablemente no existe ningún obstáculo a la exportación de bebidas alcohólicas de las islas a los Estados Unidos, después de la derogación de la 8a. enmienda. El último golpe a la prohibición vendrá seguramente el 6 de diciembre, en que se tomara la última decisión oficial por la convención de 36 estados. Los funcionarios del Tesoro dicen que indudablemente será admitido en los Estados Unidos, libre de derechos, después de la derogación, el licor que ha sido producido y manufacturado en las Islas Filipinas. Un aumento en las actividades de las industrias de alcohol, destilerías y cerveceras del país, especialmente en lo que respecta a la exportación, es esperado en breves en los Estados Unidos. Negociaciones por cablegrama y por correspondencia, entre casas importadoras americanas y fabricantes de Filipinas, están actualmente en su apogeo, esperándose acuerdos y decisiones de un momento a otro, según se llega a saber esta mañana. Don Benito Legarda, presidente de La Rosario, declaró esta mañana a un representante de La Vanguardia, que había recibido ya varios pedidos de los Estados Unidos pidiendo lista de precios y muestras de las bebidas de alcohol de Filipinas.

Quezon Parece.

(Continuación de la Pág. 1) El excomisionado residente Gabaldon reiteró su determinación de luchar por la inmediata absoluta y completa. Preguntado como podría defenderse Filipinas sin el ejército y la armada americanos, dijo que Filipinas quiere ser libre y hacer sus propios preparativos de defensa, de los cuales, por supuesto, Estados Unidos no está excluido. El Sr. Gabaldon rindió un tributo al gobernador general Murphy especialmente por su gran sentido de justicia, diciendo: "El gobernador Murphy es uno de los más grandes hombres que Estados Unidos nos ha enviado". Los misioneros también tuvieron palabras de elogio para la generosa ayuda de la agencia Dollar en este puerto, por las gestiones de T. B. Wilson. La comitiva se ha alojado temporalmente en el Hongkong Hotel y no tiene compromisos oficiales. El "President Hoover" saldrá el martes a la medianoche.

Subida de acciones

Mas actividad en el movimiento de las acciones mineras de la localidad, se espera en los proximos dias que anteceden las fiestas de Navidad, según impresiones recogidas esta mañana en las varias bolsas de la capital. El aumento de la circulación monetaria, y al mismo tiempo la espera de muchos de que varias compañías de minas repartían dividendos, sera la causa que ayude a aumentar el precio en las acciones de minas estos dias. Los precios de los principales productos del país permanecieron iguales que el sábado ultimo, sin haberse registrado ningún cambio.

decano Kalaw.

El movimiento tiende a facilitar el retiro del decano de artes liberales.

Proteja la Salud de su Familia

Se calcula que más de la mitad de todas las muertes son causadas por las enfermedades que con frecuencia se transmiten de las manos a la boca. El uso diario de "EL JABÓN QUE DESTRUYE LOS GERMESES DE LAS ENFERMEDADES" es el modo más práctico para impedir que se propague la infección en el hogar. USE



Haga más Atractiva Cada Habitación

A los muebles de la alcoba, trastos de cocina, muebles de baño, mesas, sillas, canastos, bicicletas, a todos se les puede dar una apariencia nueva y reluciente con el ESMALTE "SAPOLIN" ACABADO PORCELANA. Los Esmaltes Sapolin que ofrecemos en colores muy modernos y atractivos, son famosos porque dejan la superficie dura y suave, se aplican con facilidad y no requieren experiencia alguna.



CUANDO UNO ESTA CONVALECIENTE

Después de una enfermedad, cuando el organismo está débil todavía, hay peligro de recaída o de contraer otras dolencias. Un gran fortificante para los convalecientes es la Emulsión de Scott, del más puro aceite de hígado de bacalao legítimo de Noruega, porque como se digiere y asimila fácilmente, acelera el restablecimiento y proporciona energías para evitar recaídas. Rechace toda imitación. Acepte sólo la.



## TERMINA LA PRIMERA RONDA DE BASKETBALL

La segunda vuelta comenzará el domingo; el equipo de San Miguel hace su debut en el torneo

La primera ronda del torneo de basketball Ricarte, entre seniors se jugará el domingo por la tarde. El fuerte cinco de San Miguel Brewery (Royals) con su line up de player veteranos hará su aparición por primera vez y se espera presentaran buena lucha en las competiciones. Entre los equipos que toman parte en el torneo figuran: los Vándalos, Arlegui, Monarch y San Miguel Brewery. Los Hijos de Los Veteranos Americanos y otros equipos que han sido invitados se espera se inscriban para tomar parte en el torneo. Las inscripciones se pueden enviar al Sr. Sixto M. Santos, c/o San Sebastian Elementary School o pueden llamar al tel. 2-50-42 o dirigirse al Sr. Jose Legaspi c/o oficina del jefe de la policía City Hall.

Los Nadadores De S. Beda Derrotan A Los Olimpícos Superan a baluartes moros para derrotar a la N. U. en el torneo de natación

Montinola, Luteyro, Guzman, Olivares y Santos, los cinco ases de San Beda respondieron a las esperanzas de su coach y del público cuando el sábado pasado dejaron atrás a sus competidores olímpicos, Jakaira, y Ulka Mangona para ganar sus respectivos eventos y su encuentro contra la N. U. por 36-13, en la segunda victoria consecutiva registrada por los sanbedanos.

En el mejor carrera del día Montinola de los Bedas derrotó a Tuburán Tamsé de la N. U. por un estrecho margen en la carrera de 1,500 metros. Tuburán era el favorito para ganar pero Montinola dio una sorpresa derrotando al contendiente de la N. U.

Ulka Mangona, anterior tenedor del record filipino para los 100 metros estilo libre, solo terminó en tercer puesto en las carreras de 50 metros estilo libre que fue ganado por Luteyro de San Beda en 28 8-10 segundos.

El equipo de la Junior Swimming League derrotó a la universidad de Filipinas con el score de 32-18 en el otro encuentro de la tarde.

Los resultados fueron como sigue:

San Beda 36, N. U. 13

50-meter free style: 1. Luteyro, SB; 2. Guzman, SB; 3. Ulka, NU. Time: 28-8/10 secs.

1500-meter free style: 1. Montinola, SB; 2. Tuburán, NU; 3. Warner, NU. Time: 24 min. 5-8/10 secs.

100-meter free style: 1. Guzman, SB; 2. Luteyro, SB; 3. Jakaira, NU. Time: 1 min. 5-6/10 secs.

## Retiene El Trofeo



Gar Wood, a la izquierda felicitado por su rival británico Hubert Scott-Paine después de su victoria en las famosas carreras por el trofeo Harmsworth en Marine City, Michigan. Su "Miss America X" en la carrera final llegó a la meta con un cuarto de milla de ventaja sobre el "Miss Britain III".

## FAR EASTERN Y AVENA S. C. A LA CABEZA

Interesantes encuentros en el torneo de la Manila Amateur Basketball League ahora en pleno auge

ESTADO DE LA LIGA Grupo "A"

G.	P.	Pct.	
Far Eastern	2	0	1.000
Rizal Memorial	1	0	1.000
Vandals	0	1	.000
Ricarte	0	1	.000

Grupo "B"

G.	P.	Pct.	
Avena S. C.	2	0	1.000
Inst. of Accounts	1	0	1.000
San Miguel	1	1	.500
Nautical	0	2	.000
American Y.	0	1	.000

El quinto de basketball del Far Eastern College volvió a anotarse otra victoria en relación con el actual torneo abierto que se viene celebrando cuando anoche derrotó por el recuento final de 59-22 en el partido jugado en el gimnasio de la Universidad de Santo Tomas, al fuerte cinco del Ricarte Sporting Club.

En los otros dos encuentros jugados anoche el Avena Sporting y el San Miguel Brewery resultaron victoriosos en sus respectivos encuentros. El primero venció al American Y por el recuento final de 42-37 mientras que el segundo puso fuera de combate a la Philippine Nautical School por 40-28.

Todos los partidos, principalmente el que tuvo lugar entre Avena Sporting y el American Y, resultaron muy reñidos e interesantes.

Far Eastern—58 Ricarte—22

Origan 6 Santos 0  
Perez 6 Santos 0  
De Guzman 6 Rivera 0  
Aguado 1 Porico 0  
Catalan 4 Lancheta 2  
San Jose 6 Cosme 0  
Mañosa 0 Geronimo 2  
Bactat 4 Gonzaga 2  
Carmona 19 Bagong 0  
Custodio 4 Mallari 4  
Gabriana 8 Javier 0  
Castro 1 Angeles 0

Avena—42 American Y—37

Hernandez 4 Florenes 18  
Avena 0 Heredia 7  
Santos 2 Woodin 5  
Franco 3 Heredia 0  
Mendieta 11 Abolanda 0  
Fajardo 2 Flag 4  
Robles 0 Casey 0  
Salvador 16 Sorrell 0

Nautical—28 S. Miguel—40

Joven 16 Gozon 0  
Veloce 8 Castillo 0  
Encarnacion 1 Soltero 2  
Magno 2 Rodil 0  
Enting 1 Scholobohm 14  
Bolliser 0 Jochou 10  
Manengo 0 De la Cruz 0  
Go 0

## Los Nadadores De S. Beda Derrotan A Los Olimpícos

Superan a baluartes moros para derrotar a la N. U. en el torneo de natación

Montinola, Luteyro, Guzman, Olivares y Santos, los cinco ases de San Beda respondieron a las esperanzas de su coach y del público cuando el sábado pasado dejaron atrás a sus competidores olímpicos, Jakaira, y Ulka Mangona para ganar sus respectivos eventos y su encuentro contra la N. U. por 36-13, en la segunda victoria consecutiva registrada por los sanbedanos.

En el mejor carrera del día Montinola de los Bedas derrotó a Tuburán Tamsé de la N. U. por un estrecho margen en la carrera de 1,500 metros. Tuburán era el favorito para ganar pero Montinola dio una sorpresa derrotando al contendiente de la N. U.

Ulka Mangona, anterior tenedor del record filipino para los 100 metros estilo libre, solo terminó en tercer puesto en las carreras de 50 metros estilo libre que fue ganado por Luteyro de San Beda en 28 8-10 segundos.

El equipo de la Junior Swimming League derrotó a la universidad de Filipinas con el score de 32-18 en el otro encuentro de la tarde.

Los resultados fueron como sigue:

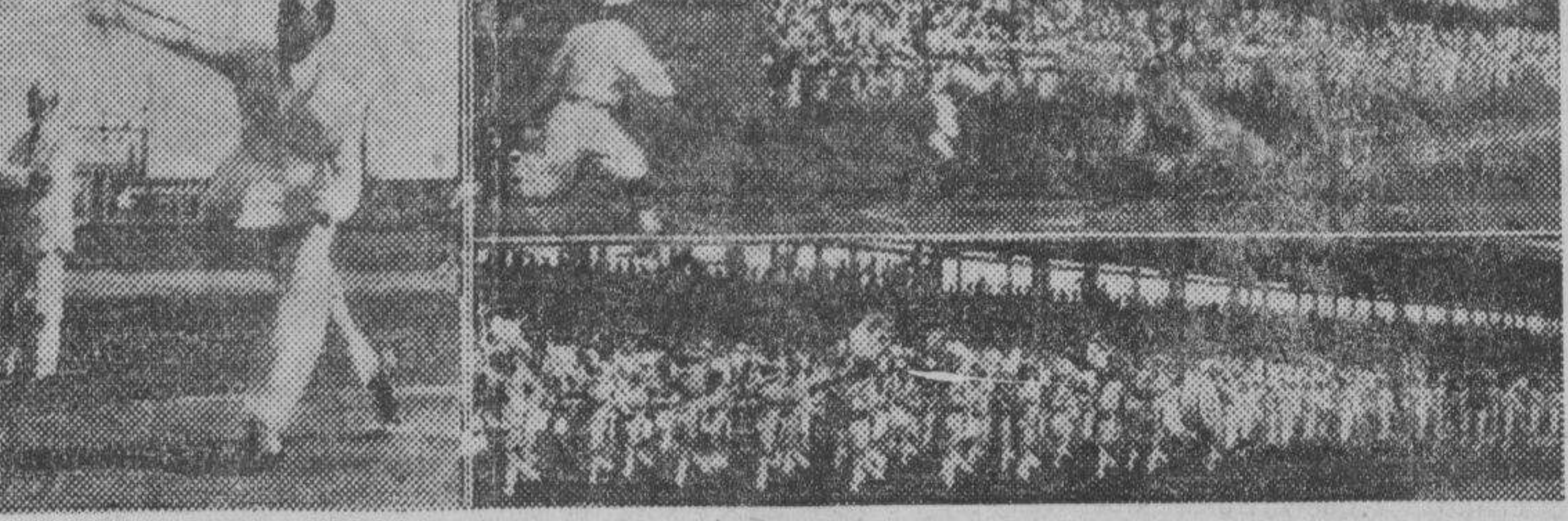
San Beda 36, N. U. 13

50-meter free style: 1. Luteyro, SB; 2. Guzman, SB; 3. Ulka, NU. Time: 28-8/10 secs.

1500-meter free style: 1. Montinola, SB; 2. Tuburán, NU; 3. Warner, NU. Time: 24 min. 5-8/10 secs.

100-meter free style: 1. Guzman, SB; 2. Luteyro, SB; 3. Jakaira, NU. Time: 1 min. 5-6/10 secs.

## En La Inauguración De La P. B. L.



A la izquierda, el gobernador general Frank Murphy lanzando la primera bola que inauguró la temporada béisbolera de 1933. A la derecha, la fotografía superior fue tomada cuando Hertz llegó al home con un drive de Watson al left field en el sexto inning del partido All America-Big Three. Abajo el desfile de los atletas.

## LITTLE ABAYAN ES EL NUEVO CAMPEON

Derrota decisivamente a Tony Sacramento; se pegara con Santos

Little Abayan fue declarado campeón flyweight del Oriente cuando el sábado por la noche derrotó decisivamente a Tony Sacramento en ten aquí tamañas interrogaciones. Son de lo más comprometedoras y peligrosas.

De todos modos, para nadie es un secreto que todos y cada uno de los tres citados tienen sus propios méritos. El senador Clarin tiene sus cosas; pero ¡vaya! él es tan decano como el presidente Quezon, el senador Osmena y como nadie más, siendo, además, presidente pro-tempore del Senado.

El speaker Paredes, siquiera durante buena parte de un período, está elegido speaker de la Cámara en propiedad. En cuanto al senador Recto, es bastante decir que, en adición a los muchos méritos que posee, todavía fué proclamado por el presidente Quezon como su brazo derecho e izquierdo. ¡Y quien lo es, es todo!

Con que ya lo saben los que tenemos aquí ligillos, problemas, dificultades o rompecabezas políticos o electorales, de legislación o de nombramiento, de fondos públicos o privados. Por lo que se refiere a los miembros de la Cámara, entre los que hay muchos con tales menesteres, estuvieron presentes en la sesión del sábado, estos:

Desde las 10:30 a. m. (en el Comité de Revisión de Leyes), Boncayan, Dionicio, Hilario, Delgado; (en la sala de sesiones), Buena-miente, Tanicino, Millan, Pablo, Luna, Tumbukon, Concon, Medina, Ybiernas, Raffañan, Allsang, Baltazar, Lizardo Dimayuga, Perez, Kamora, Morero, Cabahug, Torres, Roxas, Kare, Rodriguez (B.), Gallejo, Clapp, Cea, Romero, Cudilla, el speaker, Festin, Yulo, Sandoval, Maddela, Dantes, Cuenco, Millar.

A las 11:07, sesión, con Zulueta a tiempo, Singson, De León (J.), Sinuat, Marabut, De la Paz, A. las 11:15, quorum con Oppus, Sabido, Adduru, Gerona, Macutay, Villanueva (F.), Duran, Gonzaga, Alvarez, Ybañez (Pac), Vera y De León (F.).

## Ping-pong En Una Asociación

Torneos de salon organizados en Santa Ana

Con motivo de la inauguración de la sociedad "Magdwang" de Santa Ana, se celebrara en dicho distrito comenzando el 19 de este mes un torneo de juegos de salon en el que solo participaron los aficionados de Santa Ana. Habrá ping-pong, ajedrez y dama italiana.

Todos aquellos vecinos de Santa Ana que deseen tomar parte en cualquiera de los torneos deberan comunicarse con el Sr. Celerino Leon en su residencia en la calle Cansariman, Santa Ana, de 2 a 6 de la tarde. Las inscripciones se cerraran el 15 de noviembre.

Bonitos y valiosos premios habra para los que resulten ganadores en el torneo segun han anunciado los organizadores.

Los dos adversarios se pegaron con verdadera furia desde el comienzo hasta el final del encuentro con Abayan sin embargo, predominando durante casi toda la pelea con mas puntos a su favor. Excepto el segundo y tercer asalto que fue de Sacramento todos los demas fueron del nuevo campeón que lo goro aventajar a su adversario en ligereza y habilidad.

En el cuarto asalto Abayan comenzó un ataque abierto contra Sacramento castigandole con golpes de izquierda y derecha al cuerpo y al rostro. Sacramento trató de repeler el ataque pero solo consiguió encontrarse con un uppercut fúero de Abayan que le derribo al suelo. Se levantó, sin embargo, inmediatamente y siguió peleando. Fue el asalto en que Abayan lo goro adjudicarse mayor numero de tantos a su favor.

Welch, "USS Canopus" demostró mucha habilidad cuando logró derrotar por puntos a Rush Milling. Joe Paraiso derrotó a Rapid Mente en el segundo asalto del encuentro semifinial. Dommy Gamzon venció a Camel Joe en el encuentro de seis asaltos mientras que Young Nangun derrotó a Al Sullivan. Sutu Sito venció a Tony Garilla y Little Turner gano a Kid Trouble.

## LOS EQUIPOS DE LA P. B. L. ESTAN IGUALES

Los Scouts y los Yankees nivelan el recuento despues de haber perdido en los juegos inaugurales

ESTADO DE LA LIGA

Equipo	G.	P.	Pct.
Yankees	1	1	.500
Big 3	1	1	.500
Marines	1	1	.500
Scouts	1	1	.500

Resultados de Ayer

Yankees 6, Marines 0  
Scouts 4, Big 3, 1  
Resultados del sábado  
Big 3, 2, Yankees 1  
Marines 1, Scouts 0

Los Yankees y los Scouts, víctimas en los dos primeros encuentros en la inauguración de la Philippine Baseball League el sábado pasado se reinvidicaron ayer ganando sus respectivos encuentros y nivelando el estado actual de la liga.

Los Yankees derrotaron en el primer partido a los Marines por 6-0 mientras que en el segundo encuentro los Scouts ganaron a la Big 3 por 4-1.

Lynch el joven lanzador de los Yankees dio una brillante exhibición y mantuvo a los marines con solo dos hits que es un buen record para cualquier partido. Mientras que los Yankees resolvieron con facilidad las tiradas de Hoyle y se registraron cuatro runs en rápida sucesión en el cuarto inning y lo siguieron con otros dos en el sexto lo cual pareció desmoralizar al equipo de los marines.

Desde aquel momento, el partido pareció cosa segura para los Yankees que registraron diez hits durante el partido. Hertz fue el héroe del bateo ayer registrando tres hits de los cuatro oportunidades que tuvo y también desarrollo un magnífico juego en la segunda base.

Los fans tuvieron una verdadera sensación cuando en la primera mitad del quinto inning, McGraw primer base de los Yanks hizo una sensacional cogida que impidió a los Marines a registrar run cuando tenían una buena oportunidad de hacerlo.

(Continúa en la Pág. 9)

## Dignatarios.

(Continuación de la página 5)

Lety Coronado; Secretaria, Srta. Conchita Casas; Sub-Secretaria, Sr. Ramon Andia; Tesorera, Srta. Luz Hidalgo; Sub-Tesorero, Sr. Alfredo Legaspi; Directores, Srta. Margarita Vicente, Lulu Livlako y Nady del Rosario; Directores, Sr. Rafael Hidalgo, Carlos Casas y Angel del Corro; Reporters, Srta. Rizalina Amoroso y M. Pilapil.

También se procedió a la elección de los "Papás" y "Mamas" del Club, siendo elegidos los siguientes: Sres. Pedro Casas, Felipe Hidalgo y Alfredo Carmelo; Da. Gregoria A. de Casas, Da. Elvira U. de Carmelo y Da. Carmen C. de Ordoñez.

Despues de la breve allocucion dirigida por el electo presidente, se dio comienzo en honor de la nueva directiva, un animado baile que duró hasta muy entrada la noche. El "buffet" preparado por la señora de la casa Da. Gregoria de Casas, estuvo insuperable.

Durante la reunion, fueron admitidos como nuevos socios del club, los siguientes: Srta. Lulu y Chuchi Livlako y los Sres. Antonio Paredes, Emigdio Reyes y Jose Livlako.

Luz recitó la "Flor de un día", Bertito Zamora y Teresing Tuason bailaron la rumba, Tony Bavo y Pacita Roxas, un numero de tango. El desfile de aquella fiesta tuvo lugar al caer ya la tarde. La organizadora, con sus padres y sus parientes se desvivieron en agasajar esplendidamente a todos y a todos. Recibieron plácemes y parabienes por su amable hospitalidad, y por tan alegre fiesta campestre que difícilmente se ha de perder en la memoria de los concurrentes.

## M. Rosenbloom Sigue Campeon

Derrota decisivamente a Mickey Walker en quince asaltos

(De la "Associated Press") Nueva York, 3 de noviembre.—Maxie Rosenbloom conquistó la amenaza al campeonato de peso semi-completo que ostendía el derrotado Mickey Walker esta noche abriendo paso a una decisión marcada en el encuentro de 15 asaltos que habían celebrado.

Walker el "pequeño bulldog" del ruedo que ostentó por mucho tiempo el campeonato mundial de peso medio declaró anticipadamente que dejaría el ruedo si salía vencido.

Rosenbloom un boxeador agíl hizo buen uso de su velocidad para evadir los ataques de Walker que tiene un trompazo mas pesado aunque es menos agíl que el que posee el título. Estaban bien nivelados en peso. Maxie registrando 173-34 libras y Walker exactamente cuatro onzas menos.

Una muchedumbre rugiente compuesta principalmente de fans irlandeses y judíos vieron el primer encuentro entre los dos principales pesos semicompletos. Ambos son inmigrantes y de ascendencia polaca.

La victoria eliminó a una de las principales barreras para Rosenbloom de ocupar el trono, aunque todavía tiene que eliminar a Henry Lewis, boxeador negro de Phoenix, Arizona, que dos veces le derrotó el verano pasado en encuentros en los que no se juzaban el título en la costa occidental.

Los críticos del ringside convinieron en que Walker no era el hombre que fue en otro tiempo cuando el verano de 1931 mantuvo a Jack Sharkey que le aventajaba casi 25 libras, a un empate. Sus ambiciones hacia la división de los pesos completos terminaron cuando perdió un año atrás contra Max Schmeling, anterior campeón.

Terpiscore acepta el reto de Valencia

La contestación del Valencia Stars al reto del Terpiscore, se materializará en un encuentro cuyos

## FOX

HOY

Primera Función 11:00 A. M. Después 1, 3, 5, 7, 9:00 P. M.



LEE TRACY

THE NUISANCE

con MADGE EVANS, FRANK MORGAN, CHARLES BUTLER, WORTH

También "OUR GANG" Comedia

## METROPOLITAN

Ultimos Dos Dias

Primera Función: 1:00 P. M. Después: 3, 5, 7, 9 P. M.



Alma Mater!

Divertido drama de la vida colegial moderna!

También "COLLEGE HUMOR" HOLLYWOOD ON PARADE

## LYRIC EMPEZANDO HOY

EL DRAMA DE UNA JOVEN QUE DESAFIO LAS AMENAZAS DE UNA SUEGRA EGOISTA



IRENE DUNNE

JOEL M'CREA

FRANCES DEE ERIC LINDEN LAURA HOPE CREWS

RKO-RADIO Picture

RAYES DEL NEW YORK REVIEWS

UNA MAGNIFICA CINTA QUE ENCANTARA A LAS MUJERES... Es el retrato de una mujer, un ejemplo para las madres que odian a sus hijas, y esposas que odian a sus madres, políticas dramatizando el problema de una madre que ama.

TAMBIEN

REVISTA PATHE

EL TRAFICO DE ANTAO, EL BARRIO DE HARLEM, NUEVA YORK, Y SUS ENTRETENEDORES DE COLOR.

DUFFER SWINGS

JOHN FARELL ENSEÑANDO A UNAS SEÑORAS EL JUEGO DE GOLF—SLOW MOTION, Y VISTAS DE ABAJO PARA ARRIBA POR MEDIO DE VIDRIERAS

TWISTED TALES

BAILE DE MASCARAS—UN TRAJE DE LEON Y UN LEON VERDADERO QUE CAUSA EMBROGACIONES COMICAS TERRIBLES, DESENLAJE TREMENDO

A LAS 10:00, 11:45, 1:40, 3:35, 5:30, 7:25 Y 9:20 P. M.

## Un "Gran Día"...

(Continuación de la Pág. 5)

teniendo jugando el "bridge"; y muchos, de la gente joven, se fueron a nadar en las aguas del famoso lago de Taal. El sitio de la playa se convirtió en una especie de Coney Island en pleno verano, con las niñas riéndose y nadando bajo las caricias de un sol esplendente. Allí estaban Teresing Tuason, las hermanas Tumbak, Lulu Balmori, Carmen y Tita Bayot, Conchita Sunico, Pacita Gana, Eloisa Burgos, Paching Chuidian, Lydia Zulueta, Lily Raquiza, Didi Valera, la organizadora Pacita Roxas, y muchas otras que nadaban y zambullían continuamente. Entre aquellos que huieron del mundanal ruido y buscaron la descansada vida bajo la fresca sombra de los arboles, se contaban Tio Albert, Rostia Araneta, Conchita Araneta, Carmen Barredo, Lucy Pamintuan, Nitang Madrigal, su hermana Macaria Margarita, Ester Teotico, Salud y Margarita Hocson, Purita Kalaw, Maria Osmena, Mary Brown, Paclita Zaharte, Nena Guayara, Imelda Zetzbak, Merry Roxas, y otras conocidísimas en nuestra sociedad.

Al llegar la hora de comer, los invitados como si fueran todos miembros de una sola familia, se sentaron alrededor de mesitas disparejas, en donde les sirvieron manjares y comidas a pasto, mientras la orquesta tocaba piezas escogidas, y la brisa seguía acariciando sin cesar los lugeres en fiestas.

Por la tarde, se dio comienzo a un numero de entretenimientos. Lily Raquiza, cantó el "St. Louis Blues" y dos numeros de tango; el Dr. Octavio Maloles, declamó acertadamente una sentida poesía; Conchita Sunico entabó el mejor repertorio del "palabao" que dió origen en el "Follies" del "Smiles"; Mary Brown, cantó un balbaleo popular; Lucy Pamintuan, repitió su genial "Poo-Poo—A Doo"; el Dr. Julio

CAIETY

Ultimo Dia

"WARRIOR'S HUSBAND"

Ellsa Landi, Ernest Truex

ROBIN HOOD

Novedad

3-5-7-9 p. m.

RADIO

EMPEZANDO HOY—10 a. m.

Hasta 1 p. m.—20c y 40c

Después 1 p. m.—30c y 50c

Películas de Extremo Solamente

"The Big Brain"

con George E. Stone, Phillips Holmes.

Fay Wray

Serie de Bela Lugosi No. 6

BELLEVUE

Se Exhibe Hoy

Marion Davies en

"PEG O' MY HEART"

Vodaville; 5 y 8:00 p. m.

Mier.: "STORY OF TEMPLE DRAKE"

ELITE

Funcion Prolongada

Stan Laurel—Oscar Hardy

"FRA DIAVOLO"

Vodaville; 8:30 y 9:30 p. m.

Mieroles: "GAMBLING SHIP"

PRINCE

Se Exhibe Hoy

Randolph Scott—Tom Keene

"SUNSET PASS"

Y "DANCERS IN THE DARK"

Mieroles: "PERSONAL MAID"

UNIVERSITY

Se Exhibe Hoy

Joel McCrea—Kay Francis

funciones: 1—3—5—7—9 p. m.

Mier.: "CRIME OF THE CENTURY"

FOX

HOY

Primera Función 11:00 A. M. Después 1, 3, 5, 7, 9:00 P. M.

NUNCA han acogido los criticos tan entusiastamente este triunfo de la comedia!

De argumento movido, chistoso, nuevo!

LEE TRACY

THE NUISANCE

con MADGE EVANS, FRANK MORGAN, CHARLES BUTLER, WORTH

También "OUR GANG" Comedia

METROPOLITAN

Ultimos Dos Dias

Primera Función: 1:00 P. M. Después: 3, 5, 7, 9 P. M.

Alma Mater!

Divertido drama de la vida colegial moderna!

También "COLLEGE HUMOR" HOLLYWOOD ON PARADE

LYRIC EMPEZANDO HOY

EL DRAMA DE UNA JOVEN QUE DESAFIO LAS AMENAZAS DE UNA SUEGRA EGOISTA

IRENE DUNNE

JOEL M'CREA

FRANCES DEE ERIC LINDEN LAURA HOPE CREWS

RKO-RADIO Picture

RAYES DEL NEW YORK REVIEWS

UNA MAGNIFICA CINTA QUE ENCANTARA A LAS MUJERES... Es el retrato de una mujer, un ejemplo para las madres que odian a sus hijas, y esposas que odian a sus madres, políticas dramatizando el problema de una madre que ama.

MIRROR

"MARAVILLOSAMENTE EJECUTADO" Merece toda su atención... En esta película se pone de manifiesto un grandioso fondo psicologico, magistralmente hilvanado, con caracterizaciones acertadas

WORLD TELEGRAM

IRENE DUNNE y JOE M'CREA

TAMBIEN

REVISTA PATHE

EL TRAFICO DE ANTAO, EL BARRIO DE HARLEM, NUEVA YORK, Y SUS ENTRETENEDORES DE COLOR.

DUFFER SWINGS

JOHN FARELL ENSEÑANDO A UNAS SEÑORAS EL JUEGO DE GOLF—SLOW MOTION, Y VISTAS DE ABAJO PARA ARRIBA POR MEDIO DE VIDRIERAS

TWISTED TALES

BAILE DE MASCARAS—UN TRAJE DE LEON Y UN LEON VERDADERO QUE CAUSA EMBROGACIONES COMICAS TERRIBLES, DESENLAJE TREMENDO

A LAS 10:00, 11:45, 1:40, 3:35, 5:30, 7:25 Y 9:20 P. M.

SAVOY

Frederic March—Carole Lombard

en

THE EAGLE AND THE HAWK

VAUDEVILLE

THE MERRY-MAKERS

En doce numeros de Vodabil y una Revista Musical

"MY DREAM OF THE BIG PARADE"

TIVOLI

DOBLE PROGRAMA

TOM MIX

en

RUSTLERS' ROUNDUP

Douglas Fairbanks Jr., Ann Dvorak

en

LOVE is a RACKET

# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Alla en los días de ignorancia de la abuelita, la debilidad y el desamparo marcaban a las chicas más deseables. Hoy día son las mujeres que manejan una familia con una mano y un Club de Bridge con la otra las que admiramos.

ES EXTRAÑO como cambia la moda en la virtud de las mujeres tan radical e inexplicablemente como acontece en la moda de las ropas de tal suerte que las buenas cualidades que creímos haber visto en un tiempo, parecen tan chuscas y anticuadas en otro tiempo.



Vuelvan atrás, si queréis, a los primeros días de la época Victoriana y examinen los atributos que más se querían como adorno de una dama perfecta, particularmente de una chica. ¿No eran acaso la ignorancia, la debilidad, el desamparo e inclusive la mala salud? Ciertamente. Una mujer que tenía talento lo ocultaba tan cuidadosamente como lo haría con una deformidad física y el peor escándalo que se podía atribuir a una chica era decir que tenía un talento despierto.

EL IDEAL de la doncella era una boba que crecía en un mundo en donde sucedía toda clase de cosas interesantes y emocionantes sin que ella se extrañara siquiera de todo lo que pasaba y que a los 20 años continuaba creyendo en el Viejo Nido. A ella nunca se le permitía leer nada que no fuera cuidadosamente expurgado y cuanto más tonta era, más interesante se le estimaba.

SU SUPLICA larga era ser perfectamente inútil y poder apoyarse sobre cualquiera. Ella literalmente gozaba de una mala salud. Ella necesitaba una mano fuerte masculina donde reclinarse mientras se paseaba alrededor del jardín. Se desmayaba a la vista de un ratón, y pasaba la mayor parte de su tiempo reclinada en un sofá en un estado de semi-invalidez.

PODRA VD. oír a cualquiera que se alegre de ese tipo de mujer? Puede Vd. imaginarse que algún hombre quiera casarse con esa clase de chica? Ciertamente que no. La inutilidad y la soberbia están tan pasadas de moda en las mujeres como las cinturas de dieciocho pulgadas y los rizos largos y duros. Las mujeres que hoy admiramos son las damas inteligentes que pueden sostenerse por sí mismas, que arrastran su propio peso en el bote y que pueden hacer un vuelo solas a través del océano si se sienten con ganas de volar esa mañana.

EN CUANTO a las chicas, díganme lo que sucedería a una señorita delicada que no pueda discutir todo desde el control de la natalidad hasta la cuestión de la prohibición y que no pueda nadar o manejar un coche o poner una goma en el auto o jugar un partido de golf. Estaría perdida. Eso es lo que le sucedería.

ENTONCES PIENSEN el ejemplo para su sexo de lo que solía ser la mujer casera. Hubo un tiempo y no hace mucho, tampoco, cuando la mas alta alabanza que se podía rendir a una mujer era decir que todo el mundo de ella estaba encerrado dentro de las cuatro paredes de su casa, y el llamarla a una como casera era sencillamente rendirle un homenaje que le gusta mucho. Los hombres hacían alarde de que sus esposas no han estado fuera de sus propios patios desde hace años, excepto para ir a la iglesia o para hacer alguna compra necesaria o para visitar a los enfermos.

LAS MUJERES se sonreían con complacencia y decían que nunca han pertenecido a clubs ni iban a los sitios de diversión, ni viajaban o leían nuevos libros, por estar tan ocupadas en sus quehaceres de casa y en realidad carecían de interés fuera de sus casas.

ACASO TRATAMOS de empujar ahora al trupo humano? No tanto. El modelo de domesticidad de 1920 es la mujer activa que puede manejar una familia con una mano y con la otra dedicarse a causas nobles, clubs, sociedad, bridge o lo que sea.

ENTONCES HABIA un amor de esposa. Que hermoso considerábanos que una mujer continuara amando al marido que la pegaba y la mataba de hambre, y para mantenerle ella tenía que aceptar a pupilos. Ciertamente, Vds. se acordarán del tiempo en que un certificado de matrimonio en cuadro era un ornato del salón y las esposas demostraban orgullosas su afecto por sus esposos como lo hacían con sus anillos de boda grandes, gruesos, anchos que estaban garantizados de durar para toda la vida. Entonces cuando una mujer se casaba con un hombre, ella tomaba posesión de él en cuerpo y alma y supervisaba todas sus rentas y gastos.

CUAN MARAVILLOSO considerábamos este afecto de la esposa. Que afortunado le considerábamos al hombre que tenía la bendición de contar con semejante mujer siempre enamorada. Pero como nos apiedadamos del hombre de hoy que está afligido de tener una esposa que hace que su afecto fuera una carga para él. Porque bastante sédemos que puede hartarse tanto de amor como de crema de chocolate, y para que tenga algún sabor el beso tiene que servirse como un dulce raro y no imponerse antes del desayuno. Así mismo, hemos descubierto que el amor puede ser la tiranía mas agotante en la tierra y que, hablando en general, cuanto mas ame una mujer a su marido, mas de esclava resulta ella para él. Por tanto, el novio moderno no pide una esposa devota de quien no pueda separarse, sino una que pueda jugar el juego del amor de modo que le mantenga interesado.

Y HABIA la mujer que era toda madre, que era tan demasiada madre que escasescamente era humana, como dice Shaw de uno de sus personajes, que nunca pensaba de otra cosa mas que de sus hijos, que nunca habbaba de nada mas que de ellos, que se esclavizaba por ellos, que les tenía atados a su delantall hasta que llegaban a los 40 años. Que dechada de virtud le estimábamos a ella. Como nos deshacíamos en sentimentalismos por ella.

PERO AHORA le consideramos a ella casi como una villana en vez de una santa. No la consideramos ni siquiera como una compañera idonea para sus hijos. Le culpamos a ella por los conceptos que les da y las privaciones que ella desea para ellos. Ya no miramos a la madre perfecta como la cabra de sacrificio que se ofrece en holocausto ante el altar por sus hijos. Nuestro ideal de esposa es la mujer activa que lanza a sus crios fuera del nido y les obliga a utilizar sus propias alas.

SON GRACIOSOS estos cambios en la moda sobre la virtud de las mujeres. No se lo que estarán usando después.

DOROTHY DIX

# JACK SWIFT



PROFESOR: Albricias, Jack! Mis cálculos demuestran que puede hacerse. Pero la rueda necesita tener una velocidad terrible. JACK: Estamos todos preparados, Jimmy y yo estamos seguros que la rueda funcionará.

JACK: Las niñas tendrán el honor de cerrar las llaves de partida. Todo listo! Poner contacto! Que tengamos éxito y que la madre tierra vuelva a su anterior eje.

La gran rueda comienza a moverse. Los cinco gritan. Pero restaurará acaso el anterior balance—y evitará la guerra para el control del Antártico?

# CONNIE



DR. X: Eso si que es una nueva que me deja aturrido—Es verdad que vosotros, en quienes confiaba, pensabais asesinarme? IVAN: No tenemos nada que decir. CONNIE: Intentaban matarnos a todos. Oí de su plan de destruir el globo con nosotros dentro cuando estuvieramos en lo alto, cuando volvi para recoger mi polvera—entonces—

CONNIE: Fingi sentirme mal para impedir que vosotros subierais en el globo y mientras creiais que estaba enferma, seguí a Ivan a los cuarteles generales de su asesina sociedad y desde detrás de las cortinas oí—

Connie relata todo lo sucedido en la cámara del concejo—como el hermano negro fué derribado al suelo con un golpe a la cabeza cuando cayó—y como ella cogió su capa y le representó recibiendo las mortales tarántulas del tallado chino con instrucciones sobre como usarlas—suficientemente Ivan rompe en una siniestra varcajada y dice—



IVAN: Pero UNA cosa NO has oído—Ha-ha-ha-ha eso si que es bueno—oh!, si!—vaya si es bueno—ha-ha-ha-ha.

# FRITZI la Corista



Fritzi contrató a un propagandista.

Escuche, niña. Le daré mas publicidad que la guerra mundial. En algunas semanas será tan bien conocida como la luna.

Soy admirable. El as de los propagandistas. El ingenio de Hollywood. Si, señor. Pinky Parker, el propagandista sin igual. Soy el mayor genio de todos ellos.

Su nombre es Pinky Parker.

Oiga, es Vd. propagandista de quien? De Vd. o de mí?

Confiemos que este chico es tan bueno como él se cree.

SEPT.-26 - ERNIE - BUSHMILLER

# ¿LO HAS VISTO?



Me estás poniendo loco.

¿Crees en realidad que te estás poniendo loco?

No lo creo, lo se.

El hecho de que sabes que te estás poniendo loco indica un estado de mente muy sano.

Estás loca!

Las personas que creen que están locas no son locas. Porque las personas que en realidad son locas nunca creen que lo son.

¿Has visto?

Ketten 9. 26. 33

# Aseo al Minuto



Las niñas quebradizas pueden fortalecerse frotándose con un poco de piedra pomez. Hágalo suavemente al comienzo. La piedra pomez también podrá quitar las manchas de nicotina de la uña, pero procure no frotarla mucho para no rasguñar la superficie.

8-19

DE la "Associated Press". Washington (correo).—Un hombre entro en la division de pasaportes del Departamento de Estado. —Quiero renovar mi pasaporte, dijo. —Bien,—contesto, sin mirarle, el empleado que estaba muy ocupado. Repasando el pasaporte para ver los nombres de los países, pregunto: —Ha estado viajando? —Sí,—replicó el individuo —Donde? —Alrededor del mundo. —Cuanto tiempo estuvo ausente? —Siete días. El empleado le miro de pies a cabeza y hasta pensó si tenía delante de sí a un "guillao". Luego vio el nombre del pasaporte. Era el de Wiley Post.

# Información.

(Continuación de la pág. 6) adición es la de Baleares y la que después le sigue es Cataluña. En el Ministerio de la Guerra hay solo 45 sociedades inscritas.

Jacinto Benavente otra vez en actividad Madrid, (A. P.).—Jacinto Benavente que no se distingue en los últimos años por su actividad ha anunciado que el año próximo teatral prepara un estreno de una de sus obras, comedia en tres actos, aun sin nombre, pero en la que tiene fundadas grandes esperanzas.

Los muchos que admiran al gran dramaturgo, esperan que esta comedia, una lo que reanude la serie de éxitos que tan alto pusieron al eximio ganador del Premio Nobel.

Nivelación de presupuestos difícil con la república

Madrid, (A. P.).—España prepara ya sus nuevos presupuestos para 1934 y se da el curioso caso que es por primera vez Ministro de Hacienda en España, un Catedrático de esta asignatura en la Universidad Española. Agustín Viñuales, actual Ministro es una persona especializada en las materias hacendísticas que ha ganado en oposiciones reñidas la cátedra de Hacienda Pública en la que se enseña a los estudiantes españoles, la manera más apropiada de administrar el caudal de la nación española, en el caso de que los futuros abogados lleguen a ser ministros del ramo.

Actualmente desempeña la cátedra en la Universidad de Madrid y tendrá ocasión al preparar los presupuestos del año próximo de llevar a la práctica sus teorías con tanto provecho.

# Buzonos de Ideas Para la Esposa



El lustre para la cocinilla tiene una manera de endurecerse después de algún tiempo. Desde luego, puede ablandarse con un poco de agua. Pero en vez de ello, pruebe el vinagre la siguiente vez. Verá que produce el mayor lustre con un poco de esfuerzo. Añada solo lo bastante para ablandar el botón, pero no agregue demasiado.

LA MUJER CASERA. miento en su cátedra. Hábbase de que lo que primero tratara de hacer es una nivelación presupuestaria que no podrá llevarse a cabo con el aumento de tributos, cosa poco apropiada en estos momentos de crisis económica nacional. La única forma de nivelarlos será disminuyendo los gastos y estos se ve difícil de ejecutar dado que muchos de los gastos han sido aumentados por la República para pagar servicios de nueva creación.

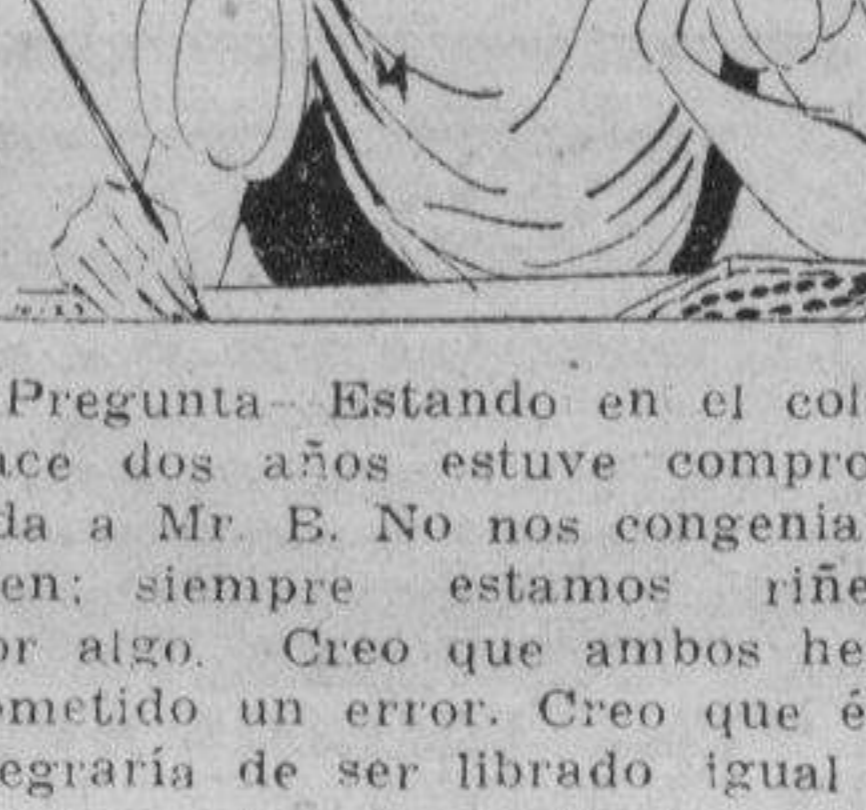
El problema que se presenta ante el Profesor de ayer, Ministro de hoy, es de los que acarrearán en la pérdida de curso aun al discípulo más aventajado.

# Como Leer El Caracter



La capacidad para los detalles está revelada en estos dedos.

Como Deben Ser



Pregunta—Estando en el colegio hace dos años estuve comprometida a Mr. E. No nos congeniamos bien; siempre estamos riñendo por algo. Creo que ambos hemos cometido un error. Creo que él se alegraría de ser librado igual que el Profesor de ayer, Ministro de hoy, es de los que acarrearán en la pérdida de curso aun al discípulo más aventajado.

# Modas De La Quinta Avenida

El satén negro, suave y liso y aristocrático, está en la lista de todas las colegiales que desean parecerse mas elegantes para un compromiso importante de cenar. Si ella es lista, escoge un satén fino, usando el lado con listas para la parte principal del vestido y el lado lustroso para el cuerpo. Y cuando el cuerpo tiene los nuevos hombros blandos, la maripera y la línea puntiaguda en la parte delantera para darle nuevo aspecto—cuando la falda es estrecha y con picados—el resultado es elegante, y tan encantador para la joven matrona como su hermana de menor edad.

El tamaño 16 requiere 4 yardas de tela de 39 pulgadas. La anchura es de 1 1/2 yardas.

Este patron No. 5340 está diseñado para tamaños de 14, 16, 18, 20 años con busto de 32, 34, 36, 38, 40, 42.

¿Cómo se puede anunciar un compromiso roto? Debe mi madre enviar aviso a los periódicos? Debo devolver los regalos de Mr. B?

R. R.

Respuesta—Al romperse un compromiso, es propio para la chica escribir una misiva cortés a su ex-novio, pidiéndole que devuelva sus cartas y fotografías. Ella devuelve el anillo de compromiso, y cualquier otro regalo de valor intrínseco que él haya hecho. Las cartas de él también se devuelven sin ninguna explicación por escrito. La madre de la chica no debe enviar aviso a los periódicos. Es suficiente hacer el anuncio a los amigos casualmente en el curso de la conversación o al escribir cartas sobre otros tópicos.



FASHION BUREAU (LA VANGUARDIA) United Features Suite 1116 220 East 42nd St.

Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS



ANUNCIOS CLASIFICADOS Maritima, Comercial e Industrial

FINCAS

SE VENDE RESIDENCIA PASAY—Una casa residencial de 2 pisos con propio solar en el Gotamco Subdivision. Tiene 4 habitaciones y las otras comodidades modernas. Excelente vecindario; cerca al mercado. \$1,800 de anticipo y el resto pagadero en plazos. C. M. HOSKINS & CO., Corredores de fincas, 185 David, Tel. 2-22-16. (6-nov-33)

SE VENDE.—Chalet en la Ave. Taft después de la Calle Herran, sitio ideal para residencia, con 700 m.c. de terreno; tiene 3 dormitorios; sala, comedor, cocina, veranda, garage para 2 coches; una verdadera ganga al contado o a plazos. Pormenores. Tel. 5-58-82. (4-6-7-nov-33)

SE VENDE.—Un bonito chalet en un buen lote de 1719 m.c. en una vecindad selecta a 10 m. de la sección comercial a mitad del costo y en condiciones fáciles de \$230.00 como anticipo y \$4.94 mensual. La oportunidad de toda la vida de poseer un hermoso hogar. Razón: P. O. Box 3261, Manila. (4-nov-h.n.a.)

AVISOS

Quien Concierna: El firmante por la presente anuncia su intención de dirigir una instancia a la oficina del Tesoro de la Ciudad en el edificio del 13 de Noviembre de 1933 para solicitar permiso para llevar una Cantina de Primera Clase en el local situado en 199-201 Schague, Manila. NG TIP & NG TEW. (6 al 11-nov-33)

EXTRAVIDADO El Certificado de Título No. 2674, Folio No. 263, de El Ahorro Insular, expedido a favor de Teleforo Reyes. Devuelvase a su dueño que reside en Allatag, Batangas. (30-6-13-nov-33)

FLORENCIO GONZALEZ DIEZ E HIJOS Administradores de Fincas Garantizamos el pago de los alquileres y adelantamos dinero sobre los mismos. Apoderamientos 130 LEGARDA Representaciones Teléfono 23421 P. O. Box 1439

ANUNCIOS JUDICIALES

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

LAGUNA TAYABAS BUS CO. & PASAY TRANSPORTATION CO., INC. Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16667 covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Laguna Tayabas Bus Co., Inc. has filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16667 covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Laguna Tayabas Bus Co., Inc. has filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16667 covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Laguna Tayabas Bus Co., Inc. has filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16667 covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Laguna Tayabas Bus Co., Inc. has filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16667 covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Laguna Tayabas Bus Co., Inc. has filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16667 covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Laguna Tayabas Bus Co., Inc. has filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16667 covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Laguna Tayabas Bus Co., Inc. has filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16667 covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Laguna Tayabas Bus Co., Inc. has filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16667 covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Laguna Tayabas Bus Co., Inc. has filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16667 covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Laguna Tayabas Bus Co., Inc. has filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16667 covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

SE ALQUILAN

LIQUIDACION GENERAL DE REGALOS PARA PASADIA Vendemos a precios baratísimos perfumería y artículos de tocador, cristalería, porcelanas, lámparas, bolsos para señoras, relojes de mesa y otros artículos importados de Europa. W. BULL & CO., Inc. 129 Juan Luna, Años (6-8-10-13-15-17-nov-33)

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN.—Los altos de la casa No. 1185 Herran proxima a San Marcelino, sala, vestíbulo, sala, tres dormitorios, comedor, baño moderno, cocina, azoleta techada, dependencia para servicio, etc. El ingreso de esta misma casa con entrada independiente por el No. 1129 de la misma calle Herran, tiene sala, comedor, dos habitaciones, baño moderno, cocina, cuarto para criados y solar. Llaves en la casa de al lado esquina Colorado 622. Diríjase a BRIAS ROXAS INC. "BRIAS ROXAS BUILDING", 71 Escolta, Tel. 2-10-85, Depto. de Fincas. (1-3-6-9-13-16-nov-33)

SE ALQUILA TIENDA

El local de la esquina de CARRIEDO y AVENIDA RIZAL No. 407-409 anteriormente ocupado por el IDEAL BAZAR. Razón: Roces Hermanos, Inc. 715-721 Calero, Sta. Cruz, Tel. 2-43-61.

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION DIODATA T. LIM and BERNARDINO HERNANDEZ, Applicants Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter. Case No. 37626

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Diodata T. Lim and Bernardino Hernandez, have filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business, made by the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 20119, covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Tibiao-Lolilo, Tibiao-Gallio, Tibiao-Sibalom via San Jose, including the said auto-trucks "Chevrolet" registered as TPU-1741 and TPU-1742, in consideration of the sum of TWO THOUSAND PESOS (P2,000.00).

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION TIMOTE O. CRUZ, Applicant. Application for a certificate of public convenience for the operation of a "TH" auto-truck service. Case No. 37490

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 15 of Act No. 3108 (The Public Service Commission Act), as amended, Timoteo O. Cruz of Magalangan, Pangasinan filed with this Commission on October 6, 1933 an application for a certificate of public convenience for the operation of a "TH" auto-truck service within the Island of Luzon. The said application is hereby set for hearing on November 21, 1933, at 9:00 a. m., at the offices of this Commission, 86 Sta. Potenciana Street, Manila, and all persons opposing the approval of the same should file written protests with this Commission on or before the above date and appear at the hearing with such evidence as may be deemed proper in the premises.

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION IGNACIO DORONILA and ANGEL VILLAFUERTE, Applicants Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter. Case No. 37616

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Messrs. Ignacio Doronila and Angel Villafuerte have filed with this Commission on October 17, 1933, an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16233, covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION ERNESTO A. ALCALA, Assistant Secretary. Public Service Commission. ROBERTO REGALA, Secretary. Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16233, covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Messrs. Ernesto A. Alcala and Roberto Regala, have filed with this Commission on October 17, 1933, an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16233, covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

SE ALQUILAN

OFICINAS PARA CORREDORES Desde el 1 de Noviembre estarán listas tres oficinas en la planta baja del Edificio de Corredores y Escritura a tres Contiguas al Nuevo Local de la MANILA STOCK EXCHANGE. Razón: Heródomo de Gonzalo Tuson y Parfido. Tel. 5-66-15 8:00-12:00 a. m. 2:00-5:00 p. m. (13-14-nov-mier-vier-h.n.a.)

LOCAL PARA TIENDA SE ALQUILA en 113

Carriedo, bajos del PLAZA HOTEL, frente al Tom's Dixie Kitchen, local anteriormente ocupado por el IDEAL GARAGE. Razón: ROCES HERMANOS, INC., 715 Calero. (21-ago-h.n.a.)

VENTA EN SUBASTA PUBLICA EXTRAJUDICIAL DE LOS INMUEBLES SITUADOS EN LA SUBDIVISION DEL RIZAL PARK CO., INC. DE ESTA CIUDAD DE MANILA.

POR CUANTO, en escritura suscrita y ratificada por DA. BIBIANA J. VDA. DE REYES en 30 de Abril de 1933, ante Don. E. H. Ilo, Notario Público de la Ciudad de Manila, dicha DA. BIBIANA J. VDA. DE REYES en su calidad de Sra. y Señora, revocable al Gerente de "El Ahorro Insular", Sociedad Mutua de Construcción y Prestamos, para vender en pública subasta en Manila, a las 10 de la mañana del día 21 de Noviembre de 1933, un lote de terreno que se describe como sigue: PARCELA DE TERRENO No. 7, MANZANA No. 26 de la Subdivisión del Rizal Park Co., Inc. Linda por el NE con la calle Washington; por el SE con la parcela No. 8; por el SW con la parcela No. 27 y por el NW con la parcela No. 6. Conteniendo una extensión superficial de CIENTO CINCO METROS CUADRADOS (105.00 m. c.). PARCELA DE TERRENO No. 8, MANZANA No. 26 de la Subdivisión del Rizal Park Co., Inc. Linda por el NE con la calle Washington; por el SE con la parcela No. 7; por el SW con la parcela No. 29 y por el NW con la parcela No. 9. Conteniendo una extensión superficial de CIENTO CINCO METROS CUADRADOS (105.00 m. c.). PARCELA DE TERRENO No. 9, MANZANA No. 26 de la Subdivisión del Rizal Park Co., Inc. Linda por el NE con la calle Washington; por el SE con la parcela No. 8; por el SW con la parcela No. 29 y por el NW con la parcela No. 10. Conteniendo una extensión superficial de CIENTO CINCO METROS CUADRADOS (105.00 m. c.).

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION BASILISA VARGAS and EASTERN TAYABAS BUS CO., INC. Applicants Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 18574, as amended by Case No. 22504.

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Basilisa Vargas and the Eastern Tayabas Bus Co., Inc. have filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business, made by the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 18574, as amended by Case No. 22504, covering the operation of an auto-truck service in the line Alitamon (Tayabas)-Manila, including the said auto-trucks (3) auto-trucks FARGO registered as TPU-5654, and TPU-5655, in consideration of the sum of THREE THOUSAND PESOS (P3,000.00).

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION SAN JOSE LOILOLO, Applicant. Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16233, covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, San Jose Liloilo, has filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16233, covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION ERNESTO A. ALCALA, Assistant Secretary. Public Service Commission. ROBERTO REGALA, Secretary. Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16233, covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Messrs. Ernesto A. Alcala and Roberto Regala, have filed with this Commission on October 17, 1933, an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16233, covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION ERNESTO A. ALCALA, Assistant Secretary. Public Service Commission. ROBERTO REGALA, Secretary. Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16233, covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Messrs. Ernesto A. Alcala and Roberto Regala, have filed with this Commission on October 17, 1933, an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16233, covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El vapor PRENUIUS arribará hoy procedente de Nueva York vía Panamá y Los Angeles. Procedente de Japón, Shanghai y Hongkong, el vapor NELLERO también es esperado este día. Con cargamento general el vapor JARVA llegará este día procedente de Europa vía Suez y Singapur.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor POLILLO será despachado mañana para Mangarin, Coron, Culián y puertos intermedios. El vapor ISIDOSO PONS arribará este día de Pandan, Currimao y Aparri y saldrá el día 10 para los mismos puertos. El vapor BOHOL saldrá esta noche para Cebu, Zamboanga, Davao y otros puertos. El vapor MAYON llegó ayer de Zamboanga, Cebu e Iloilo y saldrá mañana por la tarde para los mismos puertos.

EXISTENCIA DE GANADO

Table with columns for date (November 4 and 5), type of stock (Arribs, Sacrificados, Muertos, Restan), and quantity.

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION EASTERN TAYABAS BUS CO., INC. Applicants Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 18574, as amended by Case No. 22504.

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Eastern Tayabas Bus Co., Inc. has filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business, made by the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 18574, as amended by Case No. 22504, covering the operation of an auto-truck service in the line Alitamon (Tayabas)-Manila, including the said auto-trucks (3) auto-trucks FARGO registered as TPU-5654, and TPU-5655, in consideration of the sum of THREE THOUSAND PESOS (P3,000.00).

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION ERNESTO A. ALCALA, Assistant Secretary. Public Service Commission. ROBERTO REGALA, Secretary. Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16233, covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Messrs. Ernesto A. Alcala and Roberto Regala, have filed with this Commission on October 17, 1933, an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16233, covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION ERNESTO A. ALCALA, Assistant Secretary. Public Service Commission. ROBERTO REGALA, Secretary. Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16233, covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Messrs. Ernesto A. Alcala and Roberto Regala, have filed with this Commission on October 17, 1933, an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16233, covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

UNITED STATES OF AMERICA THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION ERNESTO A. ALCALA, Assistant Secretary. Public Service Commission. ROBERTO REGALA, Secretary. Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16233, covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Messrs. Ernesto A. Alcala and Roberto Regala, have filed with this Commission on October 17, 1933, an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 16233, covering the operation of an auto-truck service in the following lines: Manila-Manila via San Juan and Manila-San Felipe Neri via Lubiran and Bacood, in consideration of the sum of Two Thousand Pesos (P2,000.00).

VALORES Y ACCIONES

LUNES, 6 DE NOVIEMBRE, 1933

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga No. 20 Teléfonos 22013 y 23449. Lunes, 6 de noviembre de 1933

Table with columns for Bancos, Acciones, and Vendedores Compradores.

Table with columns for Seguros.

Table with columns for Commercial & Industrial.

Table with columns for Minas.

Table with columns for Obligaciones.

Table with columns for Industrias.

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Table with columns for various stocks and prices.

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table with columns for various banks and exchange rates.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table with columns for various banks and exchange rates.

Los Equipos.

(Continuación de la página 7) El segundo encuentro de la tarde halló a los Scouts emparejados contra los colegiales con estos jugando confiados después de su victoria el sábado por la tarde. Los colegiales, sin embargo, no consiguieron registrar hits ni Estorba y durante los tres innings siguientes el partido se convirtió en un duelo de pitcheo entre los pitchers de ambos equipos, Estorba y Navarro, sin que ninguno de los dos equipos lograra registrar tantos.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table with columns for various banks and exchange rates.

The Gold Stock Broker

Pres. Luis de Leon Vice Pres. Enrique Garcia 116 Crystal Arcade Tel. 2-31-36-2-41-37

YNACHAUSTI STEAMSHIP COMPANY

Viajes de Hongkong a BRINDISI, VENECIA, TRIESTE Y FIUME via Singapur, Colombo, Bombay, Aden y Suez DE MANILA A EUROPA EN 24 DIAS!!!

# PONGASE EN EL LADO SEGURO!

Inmediatamente despues de entregar los billetes GRATIS para los Sweepstakes a suscritores de los periodicos de la TVT los nombres de los tenedores de los tickets se registran en las oficinas generales de los Sweepstakes; los tickets son pagados y el sello oficial del comite de los Sweepstakes es estampado en los talonarios. Esta es la seguridad que se da al tenedor de un ticket entregado por esta empresa como regalo de suscripción de que participará en el sorteo de los premios.



*HASTA la fecha ya hemos registrado para nuestros suscritores*

# 2,849

*Tickets y los talonarios de los mismos llevan estampados oficialmente el Siguiete Sello*



**SI USTED VIVE EN PROVINCIAS USE ESTE CUPON**

**LA VANGUARDIA**  
 P. O. BOX 775, Manila.

SEÑORES: Adjunto remito P. .... por lo que sirvase enviarme LA VANGUARDIA por un periodo de ..... meses. Confo en que con esta suscripción me enviaran ..... billetes gratis de Sweepstakes que me darán derecho a tomar parte en el sorteo general.

(Nombre) .....  
 (Dirección) .....

Fecha .....  
 ENVIEMLO POR CORREO ESTE DIA 6